

32012R1230

21.12.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 353/31

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1230/2012****od 12. prosinca 2012.****o provedbi Uredbe (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima za homologaciju tipa za mase i dimenzije vozila i njihovih prikolica te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zahtjevima za homologaciju tipa za opću sigurnost motornih vozila, njihovih prikolica i sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 1. točku (a),

uzimajući u obzir Direktivu 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 39. stavke 2., 3. i 5.,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 661/2009 je posebna uredba za potrebe postupka homologacije iz Direktive 2007/46/EZ.
- (2) Uredbom (EZ) br. 661/2009 stavljaju se izvan snage Direktiva Vijeća 92/21/EEZ od 31. ožujka 1992. o masama i dimenzijama motornih vozila kategorije M<sub>1</sub> <sup>(3)</sup> i Direktiva 97/27/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. srpnja 1997. o masama i dimenzijama određenih kategorija motornih vozila i njihovih prikolica i izmjeni Direktive 70/156/EEZ <sup>(4)</sup>. Zahtjeve za mase i dimenzije motornih vozila i njihovih prikolica kako su određeni u tim direktivama potrebno je prenijeti u ovu Uredbu te ih, prema potrebi, izmijeniti kako bi se prilagodili tehničkom i znanstvenom napretku.
- (3) Uredbom (EZ) br. 661/2009 utvrđuju se temeljne odredbe o zahtjevima za homologaciju motornih vozila

i njihovih prikolica u odnosu na njihove mase i dimenzije. Prema tome, potrebno je također utvrditi i posebne postupke, ispitivanja i zahtjeve za takvu homologaciju.

- (4) Direktiva Vijeća 96/53/EZ od 25. srpnja 1996. utvrđivanju najvećih dopuštenih dimenzija u unutarnjem i međunarodnom prometu te najveće dopuštene mase u međunarodnom prometu za određena cestovna vozila koja prometuju unutar Zajednice <sup>(5)</sup> utvrđuje najveće dopuštene dimenzije u nacionalnom i međunarodnom prometu u državama članicama. Stoga je, radi pospješivanja i osiguravanja slobodnog kretanja roba, pri izradi vozila potrebno koristiti se dimenzijama koje su već usklađene u Uniji.
- (5) Direktivom 97/27/EZ državama članicama se omogućuje dodjela EZ homologacije za vozila čije vanjske dimenzije nisu bile usklađene s najvećim dopuštenim dimenzijama iz te Direktive. Državama članicama također se omogućuje odbiti registraciju vozila kojima je EZ homologacija dodijeljena ako vanjske dimenzije vozila nisu ispunjavale zahtjeve nacionalnog zakonodavstva. Bitno je sačuvati mogućnost da se u određenim uvjetima dopusti homologacija vozila koja prelaze dopuštena ograničenja ako se to pokaže korisnim za cestovni promet i zaštitu okoliša u državama članicama u kojima je cestovna infrastruktura tome prilagođena. Stoga je potrebno osigurati mogućnost dodjele homologacije za takva vozila u okviru homologacije za male serije ili pojedinačne dodjele, pod uvjetom da je količina vozila koja imaju pravo na odstupanje prema članku 23. Direktive 2007/46/EZ u odnosu na najveće dopuštene dimenzije ograničena na mjeru potrebnu za potrebe ove Uredbe. Prilog XII. Direktivi 2007/46/EZ stoga je potrebno izmijeniti kako bi uključivao takva količinska ograničenja.
- (6) Direktivom 96/53/EZ utvrđuju se najveće dopuštene mase koje se upotrebljavaju samo u međunarodnom prometu. Međutim, predmetna Direktiva državama članicama dopušta da u nacionalnom prometu i nadalje primjenjuju nacionalno zakonodavstvo. Stoga usklađivanje najveće tehnički dopuštene mase opterećenog

<sup>(1)</sup> SL L 200, 31.7.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 263, 9.10.2007., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 129, 14.5.1992., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 233, 25.8.1997., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 235, 17.9.1996., str. 59.

- vozila i najveće tehnički dopuštene mase na osovine ili skupinu osovine za uporabu u prometu u državama članicama moguća u kratkom roku. Unatoč tome je, budući da postoje neusklađena pravila o gradnji cestovne infrastrukture, primjereno da se od država članica zahtijeva utvrđivanje najvećih dopuštenih masa vozila pri registraciji/u uporabi koje su dopuštene u nacionalnom ili međunarodnom prometu prema Direktivi 96/53/EZ i da se utvrdi postupak za takvo utvrđivanje.
- (7) U odnosu na iskustva stečena pri provođenju zakonodavstva Unije o masama i dimenzijama vozila potrebno je predvidjeti jasno utvrđene koncepte. Neki od konceptata već su utvrđeni u direktivama 97/27/EZ i 92/21/EEZ. Radi usklađenosti je primjereno ta utvrđivanja preuzeti i prema potrebi ih prilagoditi tehničkom i znanstvenom napretku.
- (8) Ova Uredba već sadrži utvrđene stvarne mase pojedinačnog vozila, radi sprečavanja zabune pri ispunjavanju potvrde o sukladnosti i stoga je Prilog IX. Direktivi 2007/46/EZ potrebno na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Bijela knjiga „Plan za jedinstveni europski prometni prostor – Put prema konkurentnom prometnom sustavu unutar kojeg se učinkovito gospodari resursima”<sup>(1)</sup> naglašava potrebu za poboljšanjem aerodinamičnosti cestovnih vozila, a istraživanja su pokazala da se ugradnjom aerodinamičnih uređaja u vozila može znatno smanjiti uporabu goriva motornih vozila i time smanjiti emisije CO<sub>2</sub> i stoga je bitno omogućiti ugradnju takvih aerodinamičnih uređaja u vozila. Aerodinamični uređaji su dodaci koji radi njihovog dizajna strše preko krajnjih vanjskih stražnjih ili bočnih točki vozila i stoga ih je potrebno uključiti u popis uređaja ili opreme koja se ne uzima u obzir pri utvrđivanju vanjskih dimenzija. Uporaba takvih uređaja ne smije smanjiti sigurnost u cestovnom prometu i njihova ugradnja ne smije ograničavati mogućnost intermodalnog prijevoza te je stoga nužno u najvećoj mjeri ograničiti njihovo stršenje preko stražnjeg i bočnog dijela. Stoga je, prije svega, u ovoj Uredbi potrebno utvrditi potrebne tehničke zahtjeve.
- (10) Raspoloživa programska oprema omogućuje uporabu virtualnih postupaka ispitivanja koji se temelje na tehnikama računalne podrške. Te tehnike omogućuju bolju troškovnu učinkovitost i smanjuju opterećenost ispitivanjem i stoga je primjereno predvidjeti mogućnost uporabe tih tehnika pri provjeri mogućnosti manevriranja vozila na punoj kružnoj putanji od 360° i mjerenju najvećeg okretaja prema stražnjem dijelu kad vozilo manevrira unutar putanje. Stoga je ovu Uredbu potrebno dodati na popis propisa iz Priloga XVI. Direktivi 2007/46/EZ.
- (11) Kako bi se osiguralo pravilno djelovanje sustava homologacije, primjereno je ažurirati priloge Direktivi 2007/46/EZ.
- (12) Priloge I., III., IX., XII. i XVI. Direktivi 2007/46/EZ je stoga potrebno na odgovarajući način izmijeniti. Budući da odredbe Priloga XII. sadrže dovoljno pojednosti i za prijenos nisu potrebne daljnje mjere država članica, primjereno ga je zamijeniti Uredbom u skladu s člankom 39. stavkom 8. Direktive 2007/46/EZ.
- (13) Mjere iz ove Uredbe u skladu su s mišljenjem Tehničkog odbora za motorna vozila,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

##### **Predmet i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom utvrđuju zahtjevi za EZ homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica u odnosu na njihove mase i dimenzije.
2. Ova se Uredba primjenjuje na nepotpuna, potpuna i dovršena vozila kategorija M, N i O.

#### Članak 2.

##### **Definicije**

Za potrebe ove Uredbe se, osim definicija iz Direktive 2007/46/EZ i Uredbe (EZ) br. 661/2009, primjenjuju i sljedeće definicije:

1. „tip vozila” znači sklop vozila prema definiciji u dijelu B Priloga II. Direktivi 2007/46/EZ;
2. „standardna oprema” znači osnovna konfiguracija vozila koje je opremljeno svim sastavnim dijelovima koji se zahtijevaju na temelju propisa iz Priloga IV. i Priloga XI. Direktivi 2007/46/EZ uključujući sve sastavne dijelove koji su na vozilo ugrađeni bez daljnjih zahtjeva o konfiguraciji ili razini opreme;
3. „dodatna oprema” znači svi sastavni dijelovi koji nisu uključeni u standardnu opremu i stranka ih može naručiti, a u vozilo se ugrađuju na odgovornost proizvođača;

<sup>(1)</sup> (COM(2011)144).

4. „masa u voznom stanju” znači:
- (a) za motorno vozilo:
- masa vozila sa spremnikom (spremnica) za gorivo punim do najmanje 90 % zapremnine uključujući masu vozača, goriva i tekućina opremljeno standardnom opremom u skladu sa zahtjevima proizvođača i ako je vozilo njima opremljeno, masa nadogradnje, kabine, spojnice i rezervnog (rezervnih) kotača i alata;
- (b) za prikolicu:
- masa vozila uključujući masu goriva i tekućine opremljenog standardnom opremom u skladu sa zahtjevima proizvođača i ako je prikolica njima opremljena, masa nadogradnje, na spojnici i rezervnog (rezervnih) kotača i alata;
5. „masa dodatne opreme” znači masa opreme koju se može ugraditi na vozilo osim standardne opreme u skladu sa zahtjevima proizvođača;
6. „stvarna masa vozila” znači masa u stanju pripranom za vožnju kojoj se dodaje masa dodatne opreme ugrađene u pojedinačno vozilo;
7. „najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila” (M) znači najveća masa određena za vozilo na temelju njegovih konstrukcijskih značajki i konstrukcijske učinkovitosti; tehnički dopuštena masa opterećene prikolice ili poluprikolice uključuje statičko opterećenje koje se preko vučne spojnice prenosi na vučno vozilo;
8. „najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila” (MC) znači najveća masa utvrđena za motorno vozilo i jednu prikolicu ili više njih zajedno na temelju njihovih konstrukcijskih značajki i konstrukcijske učinkovitosti ili najveća masa utvrđena za vučno vozilo i poluprikolicu zajedno;
9. „najveća tehnički dopuštena vučena masa” (TM) znači najveća masa jedne prikolice ili više njih koje vučno vozilo može vući i odgovara zajedničkom opterećenju koje se prenosi na tlo preko kotača osovina ili skupine osovina na prikolici koja je priključena na vučno vozilo;
10. „osovina” znači zajednička rotacijska osovina dvaju kotača ili više njih, na motorni pogon ili koji se vrte slobodno i koji su u jednom ili više segmenata namješteni u istoj ravnini pravokutno na uzdužni središnji dio vozila;
11. „skupina osovina” znači više osovina s razmakom osovina ograničenim na jedan od razmaka osovina koji se u Prilogu I. Direktivi 96/53/EZ naziva udaljenost „d” i koji radi posebne konstrukcije ovjesa djeluju uzajamno;
12. „pojedinačna osovina” znači osovina koja nije dio skupine osovina;
13. „najveća tehnički dopuštena masa na osovini” (m) znači masa koja odgovara najvećem dopuštenom okomitom statičkom opterećenju koje se prenosi na tlo preko osovina kotača na temelju konstrukcijskih značajki osovina i vozila i njihove konstrukcijske učinkovitosti;
14. „najveća tehnički dopuštena masa na skupini osovina” ( $\mu$ ) znači masa koja odgovara najvećem dopuštenom okomitom statičkom opterećenju koje se prenosi na tlo preko osovina kotača na temelju konstrukcijskih značajki skupine osovina i vozila i njihove konstrukcijske učinkovitosti;
15. „spojnica” znači mehanička spojnica uključujući sastavne dijelove prema definiciji u točkama od 2.1. do 2.6. Pravilnika br. 55 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) – Jedinstvene odredbe za homologaciju sastavnih dijelova mehaničke spojnice kombinacija vozila <sup>(1)</sup> i kratke spojnice prema definiciji u točki 2.1.1. Pravilnika br. 102 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) – Jedinstveni propisi o homologaciji: I. kratka spojnica, II. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog tipa kratke spojnice na vozila <sup>(2)</sup>;
16. „spojna točka” znači središte djelovanja spojnice namještene na vučeno vozilo na spojnici namještеноj na vučno vozilo;
17. „masa na spojnici” znači masa na samoj spojnici i masa dijelova potrebnih za pričvršćivanje spojnice na vozilo;
18. „najveća tehnički dopuštena masa na spojnoj točki” znači:
- (a) kod vučnog vozila masa koja odgovara najvećem okomitom statičkom opterećenju na spojnoj točki (vrijednost „S” ili „U”) vučnog vozila na temelju konstrukcijskih značajki spojnice i vučnog vozila;

<sup>(1)</sup> SL L 227, 28.8.2010., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 351, 20.12.2008., str. 44.

- (b) kod poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom i prikolice s krutom vučnom rudom masa koja odgovara najvećem dopuštenom vertikalnom statičkom opterećenju (vrijednost „S” ili „U”) koju prikolica na spojnoj točki prenosi na vučno vozilo na temelju konstrukcijskih značajki spojnice i prikolice;
19. „masa putnika” znači procijenjena masa ovisno o kategoriji vozila pomnožena brojem sjedala uključujući moguća sjedala za članove posade i broj putnika koji stoje, ali ne uključuje vozača;
20. „masa vozača” znači masa u referentnoj točki sjedala za vozača procijenjena na 75 kg;
21. „korisna nosivost” znači razlika između najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila i mase vozila u voznom stanju uvećana za masu putnika i masu dodatne opreme;
22. „duljina” znači dimenzija određena u točkama 6.1.1., 6.1.2. i 6.1.3. norme ISO 612:1978; ta definicija se primjenjuje i na vozila s prikolicom sastavljena od dvaju dijelova ili više njih;
23. „širina” znači dimenzija određena u točki 6.2. norme ISO 612:1978;
24. „visina” znači dimenzija određena u točki 6.3. norme ISO 612:1978;
25. „razmak osovina” znači:
- (a) dimenzija iz točke 6.4.1. norme ISO 612:1978;
- (b) za prikolicu sa središnjom osovinom s jednom osovinom, vodoravna udaljenost između okomite osovine spojnice i središta osovine;
- (c) za prikolicu sa središnjom osovinom s više osovina, vodoravna udaljenost između okomite osovine spojnice i središta prve osovine;
26. „udaljenost između osovina” znači kod vozila s više od dvije osovine udaljenost između dvije uzastopne osovine iz točke 6.4. norme ISO 612:1978; ako je vozilo opremljeno samo dvjema osovinama ili kod poluprikolice, prikolice s vučnom rudom ili prikolice s krutom vučnom rudom udaljenost između osovina između točke 6.4.2. norme ISO 612:1978 znači „razmak osovina” prema definiciji u točki 25.
27. „razmak kotača” znači dimenzija iz točke 6.5. norme ISO 612:1978;
28. „udaljenost središta sedla” znači udaljenosti iz točke 6.19.2. norme ISO 612:1978 uzimajući u obzir napomenu iz točke 6.19. te norme;
29. „prednji polumjer poluprikolice za namještanje” znači vodoravna udaljenost između osi vučnog svornjaka sedla i bilo koje točke na prednjem dijelu poluprikolice;
30. „prednji prepust” znači vodoravna udaljenost između okomite ravnine koja prolazi kroz prvu osovinu ili os vučnog svornjaka sedla kod poluprikolica i krajnju prednju točku vozila;
31. „stražnji prepust” znači vodoravna udaljenost između okomite ravnine koja prolazi kroz krajnju stražnju osovinu i krajnju stražnju točku vozila; ako je vozilo opremljeno spojnicom koju se ne može ukloniti, krajnja stražnja točka vozila je spojna točka;
32. „duljina površine za utovar tereta” znači udaljenost od krajnje prednje unutarnje točke do krajnje stražnje unutarnje točke prostora za utovar izmjerene vodoravno uz uzdužnu ravninu vozila;
33. „zaokret prema stražnjem dijelu” znači razlika između stvarne najudaljenije točke stražnjeg dijela vozila kad ono manevrira u uvjetima utvrđenim u odjeljku 7. dijela B ili odjeljku 6. dijela C Priloga I. ovoj Uredbi;
34. „uređaj za podizanje osovina” znači mehanizam ugrađen u vozilo i namijenjen dizanju osovina od tla i spuštanju osovina na tlo;
35. „podizna osovina” znači osovina koju se može uređajem za podizanje osovina podignuti iz uobičajenog položaja i ponovno spustiti;
36. „opterećujuća osovina” znači osovina čije se opterećenje može mijenjati bez podizanja osovina uređajem za podizanje osovina;
37. „zračni ovjes” znači sustav ovjesa pri kojem najmanje 75 % učinka ovjesa proizlazi iz zračnog ovjesa;
38. „razred autobusa ili turističkog autobusa” znači sklop vozila prema definiciji u točkama 2.1.1. i 2.1.2. Pravilnika UNECE-a br. 107 – Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorije M<sub>2</sub> ili M<sub>3</sub> u odnosu na opću konstrukciju<sup>(1)</sup>;

(<sup>1</sup>) SL L 255, 29.9.2010., str. 1.

39. „zglobno vozilo” znači vozilo kategorije M<sub>2</sub> ili M<sub>3</sub> prema definiciji u točki 2.1.3. Pravilnika UNECE-a br. 107;
40. „nedjeljiv teret” znači teret koji se pri prijevozu po cesti ne može podijeliti na dva tereta ili više njih bez većih troškova ili rizika od oštećivanja i koji radi njegove mase ili dimenzija ne može se prevoziti vozilom čije su mase i dimenzije sukladne ograničenjima najvećih dopuštenih masa i dimenzija primjenljivih u pojedinoj državi članici.

### Članak 3.

#### Obveze proizvođača

1. Proizvođač za svaku inačicu tipa vozila bez obzira na stupanj dovršenosti vozila određuje sljedeće mase:

- (a) najveću tehnički dopuštenu masu opterećenog vozila;
  - (b) najveću tehnički dopuštenu masu skupine vozila;
  - (c) najveću tehnički dopuštenu vučenu masu;
  - (d) najveću tehnički dopuštenu masu na osovinama ili najveću tehnički dopuštenu masu na skupini osovina;
  - (e) najveće tehnički dopuštene mase na spojnoj točki (spojnim točkama) uzimajući u obzir tehničke značajke spojnice koje su ugrađene na vozilo ili se mogu ugraditi na vozilo.
2. Pri utvrđivanju masa iz stavka 1. proizvođač primjenjuje najbolju inženjersku praksu i najbolje raspoloživo tehničko znanje kako bi što više smanjio rizik od mehaničkog kvara, posebno kvarova koji nastaju radi istrošenosti materijala i kako bi se spriječila oštećenja cestovne infrastrukture.
3. Pri utvrđivanju masa iz stavka 1. proizvođač u obzir uzima najveću brzinu u odnosu na konstrukciju vozila.

Ako proizvođač vozilo opremi uređajem za ograničavanje brzine, najveća brzina u odnosu na konstrukciju je stvarna brzina koju dopušta uređaj za ograničavanje brzine.

4. Pri utvrđivanju masa iz stavka 1. proizvođač ne postavlja ograničenje uporabe vozila, osim ograničenja u odnosu na nosivost guma koje se mogu prilagoditi brzini u odnosu na

konstrukciju u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 54 – Jedinствeni propisi o homologaciji guma za gospodarska vozila i njihove prikolice <sup>(1)</sup> i odjeljkom 5. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 458/2011 <sup>(2)</sup>.

5. Za nepotpuna vozila uključujući vozila sa šasijom s kabinom za koja je potreban daljnji stupanj dorade, proizvođač osigurava sve odgovarajuće podatke proizvođačima u narednoj fazi kako bi zahtjevi Uredbe i nadalje bili ispunjeni.

Za potrebe prvog podstavka proizvođač detaljno određuje položaj težišta mase koja odgovara iznosu opterećenja.

6. Nepotpuna vozila kategorije M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub> bez nadogradnje konstruirana su tako da proizvođačima u narednoj fazi omogućuju ispunjavanje zahtjeva odjeljaka 7. i 8. dijela B i odjeljaka 6. i 7. dijela C Priloga I.

### Članak 4.

#### Odredbe za EZ homologaciju tipa vozila u odnosu na njegove mase i dimenzije

1. Proizvođač ili njegov zastupnik homologacijskom tijelu dostavlja zahtjev za EZ homologaciju tipa vozila u odnosu na njegove mase i dimenzije.

2. Zahtjev se sastavlja u skladu s obrascem u opisnom dokumentu iz dijela A Priloga V.

3. Za izračun raspodjele masa proizvođač homologacijskom tijelu za svaku tehničku konfiguraciju u okviru tipa vozila određenog nizom vrijednosti odgovarajućih točaka u Prilogu V. dostavlja podatke potrebne za utvrđivanje sljedećih masa:

- (a) najveću tehnički dopuštenu masu opterećenog vozila;
- (b) najveću tehnički dopuštenu masu na osovini ili skupini osovina;
- (c) najveću tehnički dopuštenu vučenu masu;
- (d) najveću tehnički dopuštenu masu na spojnoj točki;

<sup>(1)</sup> SL L 183, 11.7.2008., str. 41.

<sup>(2)</sup> SL L 124, 13.5.2011., str. 11.

(e) najveću tehnički dopuštenu masu skupine vozila.

Podaci se u dogovoru s homologacijskim tijelom dostavljaju u tabelarnom ili drugom odgovarajućem obliku.

4. Ako dodatna oprema znatno utječe na mase i dimenzije vozila, proizvođač tehničkoj službi predlaže mjesto, masu i geometrijski položaj težišta za osi dodatne opreme koju se može ugraditi u vozilo.

5. Odstupajući od stavka 4., ako se dodatna oprema sastoji od više dijelova namještenih u različitim dijelovima vozila, proizvođač tehničkoj službi može predložiti samo raspodjelu mase dodatne opreme na osovine.

6. Za skupine osovina proizvođač navodi raspodjelu cjelokupnog opterećenja na skupinu osovina između pojedinačnih osovina iz te skupine.

Prema potrebi proizvođač navodi formule raspodjela ili izrađuje odgovarajuće dijagrame raspodjele.

7. Ako homologacijsko tijelo ili tehnička služba ocijene da je potrebno, mogu zahtijevati da proizvođač na pregled dostavi uzorak tipa vozila koje se nalazi u postupu homologacije.

8. Proizvođač vozila homologacijskom tijelu dostavlja zahtjev za priznavanje istovrijednosti ovjesa u odnosu na zračni ovjesu.

Homologacijsko tijelo dodjeljuje priznanje o istovrijednosti ovjesa u odnosu na zračni ovjes ako su ispunjeni zahtjevi iz Priloga III.

Ako tehnička služba dodijeli priznanje o istovrijednosti ovjesa, ona izdaje izvješće o ispitivanju. Homologacijsko tijelo izvješće o ispitivanju i tehnički opis ovjesa prilaže certifikatu o EZ homologaciji.

9. Ako su ispunjeni zahtjevi iz priloga od I. do IV. ovoj Uredbi, homologacijsko tijelo dodjeljuje homologaciju u skladu sa sustavom brojanog označivanja iz Priloga VII. Direktivi 2007/46/EZ.

Država članica ne dodjeljuje isti broj drugom tipu vozila.

10. Za potrebe stavka 9. homologacijsko tijelo izdaje certifikat o EZ homologaciji sastavljen u skladu s obrascem iz dijela B Priloga V.:

11. Dopusštena odstupanja iz Dodatka 2. Prilogu I. primjenjuju se za potrebe članka 12. stavka 2. Direktive 2007/46/EZ.

#### Članak 5.

##### Najveće dopuštene mase pri registraciji/u uporabi

1. Za potrebe registracije i početka uporabe vozila homologiranih u skladu s ovom Uredbom, nacionalno tijelo za svaku varijantu i inačicu tipa vozila utvrđuje sljedeće mase koje su dopuštene za nacionalni ili međunarodni promet na temelju Direktive 96/53/EZ:

(a) najveću dopuštenu masu opterećenog vozila pri registraciji/u uporabi;

(b) najveću dopuštenu masu na osovini (osovinama) pri registraciji/u uporabi;

(c) najveću dopuštenu masu na skupini osovina pri registraciji/u uporabi;

(d) najveću dopuštenu vučenu masu pri registraciji/u uporabi;

(e) najveću dopuštenu masu skupine vozila pri registraciji/u uporabi;

Nacionalna tijela utvrđuju postupak za određivanje najvećih dopuštenih masa pri registraciji/u uporabi iz prvog podstavka. Imenuju tijelo nadležno za utvrđivanje navedenih masa i navode koji se podaci dostavljaju predmetnom nadležnom tijelu.

2. Najveće dopuštene mase pri registraciji/u uporabi određene u skladu s postupkom iz stavka 1. ne smiju prelaziti najveće mase iz članka 3. stavka 1.

3. Nadležno tijelo se s proizvođačima savjetuje u odnosu na raspodjelu mase na osovine ili skupinu osovina kako bi se osiguralo pravilno djelovanje sustava vozila, posebno kočnog i upravljačkog sustava.

4. Nacionalna tijela pri određivanju najvećih dopuštenih masa pri registraciji/u uporabi osiguravaju da su zahtjevi propisa navedenih u Prilogu IV. i Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ i nadalje ispunjeni.

5. Ako nacionalna tijela ustanove da zahtjevi jednog od propisa navedenih u Prilogu IV. i Prilogu XI. Direktivi 2007/46/EZ osim ove Uredbe više nisu ispunjeni, zahtijevaju nova ispitivanja i da homologacijsko tijelo koje je dodijelilo prvobitnu homologaciju na temelju predmetnog propisa dodjeli novu homologaciju ili proširenje homologacije.

#### Članak 6.

##### Odstupanja

1. Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 3. Direktive 96/53/EZ, EZ homologacija se može dodijeliti za vozila s dimenzijama koje nadilaze zahtjeve ove Uredbe koja su namijenjena za prijevoz nedjeljivog tereta. U tom slučaju u certifikatu o homologaciji i potvrdi o sukladnosti jasno se navodi da je vozilo namijenjeno samo za prijevoz nedjeljivog tereta.

2. Države članice mogu dodijeliti homologaciju na temelju članka 23. i 24. Direktive 2007/46/EZ za vozila koja prelaze najveće dopuštene dimenzije određene u točki 1.1. dijelova B, C i D Priloga I. ovoj Uredbi.

Za homologaciju prema članku 23. Direktive 2007/46/EZ vrijede količinska ograničenja određena u odjeljku 3. dijela A Priloga XII. predmetnoj Direktivi.

#### Članak 7.

##### Prijelazne odredbe

1. Nacionalna tijela dopuštaju prodaju i početak uporabe vozila homologiranih prije datuma iz članka 13. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 661/2009 te nadalje dodjeljuju proširenja homologacija dodijeljenih pod uvjetima iz Direktive 92/21/EEZ i Direktive 97/27/EZ.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. prosinca 2012.

2. Odstupanjem od stavka 1., EZ homologacije dodijeljene na temelju članka 7. Direktive 97/27/EZ prestaju važiti na dan iz članka 19. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 661/2009.

Na zahtjev proizvođača države članice u skladu s člankom 27. Direktive 2007/46/EEZ mogu registrirati i dopustiti početak uporabe vozila na kraju serije čija EZ homologacija više nije važeća.

3. Od 10. siječnja 2014. proizvođači izdaju potvrde o sukladnosti koje su u skladu s ovom Uredbom.

Do 9. siječnja 2014. u unosu 52. potvrde o sukladnosti oni navode stvarnu masu vozila ako ona nije navedena u nekom od drugih unosa u potvrdi o sukladnosti.

#### Članak 8.

##### Izmjene Direktive 2007/46/EZ

Prilozi I., III., IX. i XVI. Direktivi 2007/46/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom VI. ovoj Uredbi.

Prilog XII. Direktivi 2007/46/EZ zamjenjuje se Prilogom VII. ovoj Uredbi.

#### Članak 9.

##### Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na nove tipove vozila za koje se homologacija dodjeljuje od 1. studenoga 2012.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## POPIS PRILOGA

- Prilog I. DIO A: Tehnički zahtjevi za vozila kategorije M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub>  
DIO B: Tehnički zahtjevi za vozila kategorije M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>  
DIO C: Tehnički zahtjevi za vozila kategorije N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>  
DIO D: Tehnički zahtjevi za vozila kategorije O  
Dodatak 1. Popis uređaja i opreme koji se ne uzimaju u obzir pri utvrđivanju krajnjih vanjskih dimenzija  
Dodatak 2. Dopuštena odstupanja za homologaciju i sukladnost proizvodnje  
Dodatak 3. Podaci o zahtjevima u odnosu na manevarske sposobnosti
- Prilog II. Sposobnost terenskih vozila za savladavanje uspona
- Prilog III. Uvjeti istovrijednosti ovjesa u odnosu na zračni ovjes
- Prilog IV. Tehnički zahtjevi za ugradnju podiznih osovina ili opterećujućih osovina na vozilo
- Prilog V. DIO A: Opisni dokument  
DIO B: Certifikat o EZ homologaciji
- Prilog VI. Izmjene priloga I., III., IX. i XVI. Direktivi 2007/46/EZ
- Prilog VII. Prilog XII. Direktivi 2007/46/EZ
-



## PRILOG I.

## TEHNIČKI ZAHTJEVI

## DIO A

Vozila kategorija M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub>

1. **Najveće dopuštene dimenzije**
  - 1.1 Dimenzije ne prelaze sljedeće vrijednosti:
    - 1.1.1 Duljina: 12,00 m.
    - 1.1.2 Širina:
      - (a) M<sub>1</sub>: 2,55 m;
      - (b) N<sub>1</sub>: 2,55 m;
      - (c) N<sub>1</sub>: 2,60 m za vozila opremljena nadogradnjom s izoliranim zidovima debljine najmanje 45 mm iz Dodatka 2. dijelu C Priloga II. Direktivi 2007/46/EZ.
    - 1.1.3 Visina: 4,00 m.
  - 1.2 Za mjerenje duljine, širine i visine vozilo ima masu u voznom stanju, stoji na vodoravnoj i ravnoj površini, a gume su napunjene do tlaka koji preporučuje proizvođač.
  - 1.3 Pri određivanju duljine, širine i visine u obzir se ne uzimaju samo uređaji i oprema iz Dodatka 1. ovom Prilogu.
2. **Raspodjela mase**
  - 2.1 Zbroj najvećih tehnički dopuštenih masa na osovinu nije manji od najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.
  - 2.2 Najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila nije manja od mase vozila u voznom stanju kojoj se dodaje masa putnika, masa dodatne opreme i masa na spojnicima ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju.
  - 2.3 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase, masa na ni jednoj osovini ne prelazi najveću tehnički dopuštenu masu za predmetnu osovinu.
  - 2.4 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase, masa na prednju osovinu ni u jednom slučaju nije manja od 30 % najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.
    - 2.4.1 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase uvećane za najveću tehnički dopuštenu masu na spojnoj točki, masa na prednju osovinu u ni jednom slučaju nije manja od 20 % najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.
  - 2.5 Ako je vozilo opterećeno uklonjivim sjedalima u postupku provjere ugrađen je najveći broj mjesta za sjedenje.
  - 2.6 Za provjeru zahtjeva iz točaka 2.2., 2.3. i 2.4.:
    - (a) sjedala se postavljaju kako je propisano u točki 2.6.1.;
    - (b) masa putnika, korisna nosivost i masa dodatne opreme raspodijeljeni su kako je propisano u točkama 2.6.2 i 2.6.4.2.3.

- 2.6.1 Namještanje sjedala
- 2.6.1.1 Ako su sjedala namjestiva, postave se u krajnji stražnji položaj.
- 2.6.1.2 Ako se sjedalo može namjestiti drukčije (okomito, pod kutom, naslon sjedala itd.) odabire se položaj koji je odredio proizvođač.
- 2.6.1.3 U slučaju sjedala s ovjesom, sjedalo se fiksira u položaj koji je odredio proizvođač.
- 2.6.2 Raspodjela mase putnika
- 2.6.2.1 Masu svakog putnika predstavlja 75 kg.
- 2.6.2.2 Masa svakog putnika je na referentnoj točki sjedala (odnosno „točka R” sjedala).
- 2.6.2.3 Kod vozila za posebne namjene se zahtjevi iz točke 2.6.2.2 primjenjuju smisleno (na primjer kod kola hitne pomoći masa bolesne osobe koja leži na nosilima).
- 2.6.3 Raspodjela mase dodatne opreme
- 2.6.3.1 Masa dodatne opreme raspodijeljena je u skladu sa zahtjevima proizvođača.
- 2.6.4 Raspodjela korisne nosivosti
- 2.6.4.1 Vozila M<sub>1</sub>
- 2.6.4.1.1 Kod vozila M<sub>1</sub> korisna nosivost je raspodijeljena u skladu sa zahtjevima proizvođača u dogovoru s tehničkom službom.
- 2.6.4.1.2 Kod vozila za stanovanje ili kampiranje najmanja korisna nosivost (PM) ispunjava sljedeći zahtjev:
- PM u kg  $\geq 10 (n + L)$
- pri čemu je:
- „n” najveći broj putnika plus vozač i
- „L” ukupna duljina vozila u metrima
- 2.6.4.2 Vozila N<sub>1</sub>
- 2.6.4.2.1 Kod vozila s nadogradnjom korisna nosivost ravnomjerno je raspodijeljena po površini za utovar;
- 2.6.4.2.2 Kod vozila bez nadogradnje (npr. šasija s kabinom) proizvođač navodi krajnje dopuštene položaje težišta korisne nosivosti uvećane za masu opreme namijenjene smještanju robe (npr. nadogradnja, spremnik za gorivo itd.) (na primjer: od 0,50 m do 1,30 m ispred prve stražnje osovine);
- 2.6.4.2.3 kod vozila u koja se ugrađuje sedlasta spojnica proizvođač navodi najmanju i najveću udaljenost središta sedla.
- 2.7 Dodatni zahtjevi za vozila koja mogu vući prikolicu
- 2.7.1 Primjenjuju se zahtjevi iz točaka 2.2, 2.3 i 2.4 uzimajući u obzir dimenzije spojnice i najveće tehnički dopuštene mase na spojnoj točki.
- 2.7.2 Ne dovodeći u pitanje zahtjeve točke 2.4 najveća tehnički dopuštena masa na stražnjim osovinama ne smije se prijeći za više od 15 %.
- 2.7.2.1 Kad je najveća tehnički dopuštena masa na stražnjim osovinama prijedena za više od 15 % primjenjuju se zahtjevi točke 5.2 Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 458/2011<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 124, 13.5.2011., str. 11.

- 2.7.2.2 U državama članicama gdje zakonodavstvo o cestovnom prometu to dopušta, proizvođač može u odgovarajućoj dokumentaciji, na primjer u priručniku za vlasnika ili uputama za održavanje navesti da se najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila smije prijeći za najviše 10 %, odnosno za 100 kg, s obzirom na to koja je vrijednost manja.

To odstupanje vrijedi samo u slučaju vuče priključnog vozila pod uvjetima navedenom u točki 2.7.2.1 ako je radna brzina ograničena na 100 km/h ili manje.

### 3. Masa vučenog vozila i masa na spojnici

- 3.1 Za najveću tehnički dopuštenu masu vučenog vozila primjenjuju se sljedeći zahtjevi:

#### 3.1.1 Priključno vozilo s radnom kočnicom

- 3.1.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila je najmanja od sljedećih vrijednosti:

(a) najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila na temelju konstrukcijskih značajki vozila i čvrstoće spojnice;

(b) najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vučnog vozila;

(c) 1,5 puta veća od najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vučnog vozila u slučaju terenskog vozila prema definiciji u Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.

- 3.1.1.2 Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila u ni jednom slučaju ne smije prijeći 3 500 kg.

#### 3.1.2 Priključno vozilo bez radne kočnice

- 3.1.2.1 Dopuštena masa vučenog vozila je najmanja od sljedećih vrijednosti:

(a) najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila na temelju konstrukcijskih značajki vozila i čvrstoće spojnice;

(b) polovine mase vučnog vozila u voznom stanju.

- 3.1.2.2 Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila u ni jednom slučaju ne smije prijeći 750 kg.

- 3.2 Najveća tehnički dopuštena masa na spojnici nije manja od 4 % najveće dopuštene mase vučenog vozila i nije manja od 25 kg.

- 3.3 Proizvođač u priručniku za vlasnika detaljno određuje najveću tehnički dopuštenu masu na spojnici, mjesto ugradnje spojnice na vučno vozilo i najveći stražnji prepust na spojnoj točki.

- 3.4 Najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila ne određuju se upućivanjem na broj putnika.

### 4. Masa skupine vozila

Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila ne smije prelaziti iznos najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila i najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila.

$$MC \leq M + TM$$

### 5. Mogućnost pokretanja na uzbrdici

- 5.1 Vučno vozilo sposobno je skupinu vozila pet puta u pet minuta pokrenuti na uzbrdici kosine od najmanje 12 %.

- 5.2 U obavljanju ispitivanja opisanog u točki 5.1 opterećenje vučnog vozila i prikolice vozila jednako je najvećoj tehnički dopuštenoj masi skupine vozila.

## DIO B

**Vozila kategorija M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>****1. Najveće dopuštene dimenzije**

1.1 Dimenzije ne prelaze sljedeće vrijednosti:

1.1.1 Duljina:

(a) vozilo s dvije osovine i jednim dijelom: 13,50 m;

(b) vozilo s trima osovina ili više njih i jednim dijelom: 15 m;

(c) zglobno vozilo: 18,75 m.

1.1.2 Širina: 2,55 m.

1.1.3 Visina: 4,00 m.

1.2 Za mjerenje duljine, širine i visine vozilo ima masu u voznom stanju, stoji na vodoravnoj i ravnoj površini, a gume su napunjene do tlaka koji preporučuje proizvođač.

1.3 Pri određivanju duljine, širine i visine u obzir se ne uzimaju samo uređaji i oprema iz Dodatka 1. ovom Prilogu.

**2. Raspodjela mase za vozila opremljena nadogradnjom**

2.1 Postupak izračuna

Oznake:

„M” najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila;

„TM” najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila;

„MC” najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila;

„m<sub>i</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na pojedinačnu osovinu označena s „i”, pri čemu „i” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja osovine vozila;

„m<sub>c</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na spojnoj točki;

„μ<sub>j</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na skupini osovine, označena s „j”, pri čemu „j” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja skupina osovine.

2.1.1 Obavljaju se odgovarajući izračuni kako bi se osiguralo da su za svaku tehničku konfiguraciju za tip ispunjeni donji zahtjevi.

2.1.2 Kod vozila opremljenih opterećujućim osovina donji izračuni se obavljaju pri opterećenju ovjesa osovine istovjetnom onom u uobičajenom stanju djelovanja.

2.2 Opći zahtjevi

2.2.1 Zbroj najvećih tehnički dopuštenih masa na pojedinačnu osovinu i najvećih tehnički dopuštenih masa na skupinu osovine ne smije biti manji od najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.

$$M \leq \Sigma [m_i + \mu_j]$$

2.2.2 Masa vozila u voznom stanju kojoj se pribroje mase dodatne opreme, masa putnika, mase „WP” i „B” iz točke 2.2.3., masa na spojnici ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju i najveća tehnički dopuštena masa na spojnici ne prelazi najveću tehnički dopuštenu masu opterećenog vozila.

## 2.2.3 Raspodjela opterećenja

## 2.2.3.1 Oznake:

- „P” broj mjesta za sjedenje koji ne uključuje vozača i člana (članove) posade,
- „Q” masa jednog putnika u kg,
- „Q<sub>c</sub>” masa jednog člana posade u kg,
- „S<sub>1</sub>” površina u m<sup>2</sup> za putnike koji stoje,
- „SP” broj putnika koji stoje prema podacima proizvođača,
- „S<sub>sp</sub>” procijenjen prostor za jednog putnika koji stoji u m<sup>2</sup>,
- „WP” broj prostora za invalidska kolica pomnoženo s 250 kg što odgovara masi invalidskih kolica i korisnika,
- „V” ukupna zapremnina prtljažnog prostora u m<sup>3</sup> uključujući prostor za prtljagu, mrežu za prtljagu i kutiju za skije,
- „B” najveća dopuštena masa prtljage u kg prema podacima proizvođača uključujući najveću dopuštenu masu („B”) koju se može prevoziti u kutiji za skije.

2.2.3.2 Masa Q i Q<sub>c</sub> putnika koji sjede nalazi se na referentnim točkama sjedala (odnosno „točka R” sjedala).

2.2.3.3 Masa koja odgovara broju putnika koji stoje SP mase Q ravnomjerno je raspodijeljena po površini koja je na raspolaganju za putnike koji stoje S<sub>1</sub>.

2.2.3.4 Ako je primjereno, masa WP ravnomjerno je raspoređena po svakom prostoru za invalidska kolica.

2.2.3.5 Masa jednaka B (kg) ravnomjerno je raspoređena u prostoru za prtljagu.

2.2.3.6 Masa jednaka B' (kg) smještena je u težištu kutije za skije.

2.2.3.7 Najveća tehnički dopuštena masa smještena je na spojnoj točki čiji stražnji prepust navodi proizvođač vozila

2.2.3.8 Vrijednosti Q i vrijednosti S<sub>sp</sub>

Razred vozila	Q (kg)	S <sub>sp</sub> (m <sup>2</sup> )
Razredi I. i A	68	0,125 m <sup>2</sup>
Razredi II.	71	0,15 m <sup>2</sup>
Razredi III. i B	71	Nije primjenljivo

Masa svakog člana posade je 75 kg.

2.2.3.9 Broj putnika koji stoje ne prelazi vrijednost S<sub>1</sub>/S<sub>sp</sub> pri čemu je S<sub>sp</sub> procijenjen prostor namijenjen za jednog putnika koji stoji i propisan u tablici u točki 2.2.3.8.

2.2.3.10 Vrijednost najveće dopuštene mase prtljage je najmanje:  $B = 100 \times V$

## 2.2.4 Izračuni

2.2.4.1 Zahtjevi točke 2.2.2 provjeravaju se u svim konfiguracijama unutarnje opreme.

2.2.4.2 U uvjetima iz točke 2.2.3 masa ni na jednu pojedinačnu osovinu ili skupinu osovine ne prelazi najveću tehnički dopuštenu masu ili navedenu osovinu ili skupinu osovine.

2.2.4.3 Kod vozila opremljenih promjenljivim rasporedom sjedala, površinu koja je na raspolaganju putnicima koji stoje ( $S_1$ ) i opremljenih za prijevoz invalidskih kolica, ispunjavanje zahtjeva iz točaka 2.2.2 i 2.2.4.2 provjerava se za svaki od sljedećih uvjeta:

(a) zauzmu se sva raspoloživa sjedala, a preostala površina za putnike koji stoje (do zauzetosti mjesta za stajanje koju je odredio proizvođač, ako je postignuta) i ako ostane prostora, prostor za invalidska kolica;

(b) zauzmu se sva raspoloživa mjesta za stajanje (do zauzetosti mjesta za stajanje koju je odredio proizvođač), zatim preostala sjedala za putnike koji sjede i ako ostane prostora, prostor za invalidska kolica;

(c) zauzme se sav raspoloživ prostor za invalidska kolica, a preostala površina za putnike koji stoje (do zauzetosti mjesta za stajanje koju je odredio proizvođač, ako je postignuta) i zatim sva ostala raspoloživa sjedala.

2.2.5 Ako je vozilo opterećeno kako je opisano u točki 2.2.2 masa koja odgovara opterećenju na prednjoj upravljanoj (upravljanim) osovini (osovinama) ne smije biti manja od 20 % najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila „M”.

2.2.6 Ako se za vozilo zahtijeva homologacija za više od jednog razreda, na svaki se razred primjenjuju zahtjevi iz odjeljka 2.

### 3. **Vučni kapacitet**

3.1 Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila ne smije prelaziti iznos najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila i najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila.

$$MC \leq M + TM$$

3.2 Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila ne prelazi 3 500 kg.

### 4. **Najveća tehnički dopuštena masa na spojnici**

4.1 Najveća tehnički dopuštena masa na spojnici jednaka je najmanje 4 % najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila odnosno 25 kg, koja je vrijednost veća.

4.2 Proizvođač u priručniku za vlasnika detaljno određuje uvjete za ugradnju spojnice na motorno vozilo.

4.2.1 Ako je primjenljivo, uvjeti iz točke 4.2 uključuju najveću tehnički dopuštenu masu na spojnici vučenog vozila, najveću dopuštenu masu spojnice, mjesto ugradnje spojnice i najveći dopušteni stražnji prepust spojnice.

### 5. **Mogućnost pokretanja na uzbrdici**

5.1 Vozila za vuču prikolica sposobna su se pet puta u pet minuta pokrenuti na uzbrdici kosine od najmanje 12 %.

5.2 U obavljanju ispitivanja opisanog u točki 5.1 opterećenje vučenog vozila i prikolice vozila jednaka je najvećoj tehnički dopuštenoj masi skupine vozila.

### 6. **Snaga motora**

6.1 Motor ima izlaznu snagu od najmanje 5 kW/t najveće tehnički dopuštene skupine vozila ili najveće tehnički dopuštene mase opterećenog samog vozila (bez prikolice), ako vozilo nije namijenjeno za vuču prikolice.

6.2 Snaga motora mjeri se u skladu s Direktivom Vijeća 80/1269/EEZ <sup>(1)</sup> ili Pravilnikom UN/ECE br. 85 <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 375, 31.12.1980., str. 46.

<sup>(2)</sup> SL L 326, 24.11.2006., str. 55.

7. **Manevarske sposobnosti**
- 7.1 Vozilo je sposobno manevrirati na obje strane i napraviti punu kružnu putanju od 360° kako je prikazano na slici 1. u Dodatku 3. ovom Prilogu tako da ni jedna unutarnja točka na vozilu na prelazi preko vanjskog ili unutarnjeg obruba tih kružnica.
- 7.1.1 Ispitivanje se obavlja na neopterećenom vozilu (odnosno s masom u voznom stanju) i vozilom opterećenim do najveće tehnički dopuštene mase.
- 7.1.2 Za potrebe točke 7.1 dijelovi koji strše preko širine vozila iz Dodatka 1. ovom Prilogu ne uzimaju se u obzir.
- 7.2 Za vozila opremljena opterećujućim osovina zahtjevi točke 7.1 primjenjuju se pri uporabi osovina s promjenljivim opterećenjem.
- 7.3 Zahtjevi odjeljka 7.1 provjeravaju se kako slijedi:
- 7.3.1 vozilo manevrira unutar područja ograničenog dvjema koncentričnim kružnicama od kojih vanjska ima polu-mjer 12,50 m, a unutarnja 5,30 m;
- 7.3.2 prednja vanjska točka motornog vozila vodi uzduž obrisa vanjske kružnice (vidjeti sliku 1. u Dodatku 3. ovom Prilogu).
8. **Zaokret prema stražnjem dijelu**
- 8.1 Vozilo s jednim dijelom
- 8.1.1 Vozilo se ispituje u skladu s laboratorijskim ispitnim postupkom opisanim u točki 8.1.2.
- 8.1.2 Laboratorijski ispitni postupak
- Na vozilu koje miruje okomita ravnina koja dodiruje stranice vozila okrenute prema vanjskom rubu kružnice određuje se linijom označenom na tlu.
- Vozilo se s ravne linije pomakne u područje kruga opisano na slici 1. s prednjim kotačima okrenutim tako da prednja vanjska točka slijedi obris vanjske kružnice (vidjeti sliku 2.a u Dodatku 3. ovom Prilogu).
- 8.1.3 Masa vozila u voznom stanju.
- 8.1.4 Najveći zaokret prema stražnjem dijelu ne prelazi 0,60 m.
- 8.2 Vozila s dvama dijelovima ili više dijelova
- 8.2.1 Zahtjevi iz točke 8.1 primjenjuju se *mutatis mutandis* na vozila s dvama dijelovima ili više njih.
- U tom slučaju su dva ili više kruta dijela u razini s ravninom kako je prikazano na slici 2.b u Dodatku 3. ovom Prilogu.

DIO C

**Vozila kategorija N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>**

1. **Najveće dopuštene dimenzije**
- 1.1 Dimenzije ne prelaze sljedeće vrijednosti:
- 1.1.1 Duljina: 12,00 m.
- 1.1.2 Širina:
- (a) 2,55 m za svako vozilo;
- (b) 2,60 m za vozila opremljena nadogradnjom s izoliranim zidovima debljine najmanje 45 mm iz Dodatka 2. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.

- 1.1.3 Visina: 4,00 m.
- 1.2 Za mjerenje duljine, širine i visine vozilo ima masu u voznom stanju, stoji na vodoravnoj i ravnoj površini, a gume su napunjene do tlaka koji preporučuje proizvođač.
- 1.3 Pri određivanju duljine, širine i visine u obzir se ne uzimaju samo uređaji i oprema iz Dodatka 1. ovom Prilogu.
- 2. Raspodjela mase za vozila opremljena nadogradnjom**
- 2.1 Postupak izračuna
- Oznake:
- „M” najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila,
- „TM” najveća tehnički dopuštena vučena masa,
- „MC” najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila,
- „m<sub>i</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na pojedinačnoj osovini označena s „i”, pri čemu „i” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja osovina vozila,
- „m<sub>c</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na spojnoj točki,
- „μ<sub>j</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na skupini osovina, označena s „j” pri čemu „j” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja skupina osovina.
- 2.1.1 Obavljaju se odgovarajući izračuni kako bi se osiguralo da su za svaku tehničku konfiguraciju unutar tipa ispunjeni zahtjevi iz točaka 2.2 i 2.3.
- 2.1.2 Kod vozila opremljenih opterećujućim osovina izračuni koji se zahtijevaju u točkama 2.2 i 2.3 obavljaju se pri opterećenju ovjesa osovina istovjetnom onom u uobičajenom stanju vožnje.
- 2.1.3 Kod vozila opremljenih podiznim osovina izračuni koji se zahtijevaju u točkama 2.2 i 2.3 obavljaju se pri spuštenim osovina.
- 2.2 Opći zahtjevi
- 2.2.1 Zbroj najvećih tehnički dopuštenih masa na pojedinačnoj osovini i najvećih tehnički dopuštenih masa na skupini osovina ne smije biti manji od najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.
- $$M \leq \Sigma [m_i + \mu_j]$$
- 2.2.2 Za svaku skupinu osovina označenu „j” zbroj najvećih tehnički dopuštenih masa na njezine osovine ne smije biti manja od najveće tehnički dopuštene mase na skupini osovina,
- Osim toga ni jedna od masa m<sub>i</sub> ne smije biti manja od dijela μ<sub>j</sub> koji djeluje na osovina „i” kako je određeno raspodjelom masa na tu skupinu osovina.
- 2.3 Posebni zahtjevi
- 2.3.1 Masa vozila u voznom stanju kojoj se pribroje mase dodatne opreme, masa putnika, masa na spojnici ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju i najveća tehnički dopuštena masa na spojnici ne prelazi najveću tehnički dopuštenu masu opterećenog vozila.
- 2.3.2 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase, masa raspodijeljena na osovine „i” ne prelazi masu m<sub>i</sub> na toj osovini i masa na skupinu osovina „j” ne prelazi masu μ<sub>j</sub>.



2.3.3 Zahtjevi iz točke 2.3.2 ispunjeni su u sljedećim konfiguracijama opterećenja:

2.3.3.1 Ravnomjerna raspodjela korisne nosivosti:

vozilo ima masu u voznom stanju kojoj se dodaju masa dodatne opreme, masa putnika na referentnim točkama sjedala, masa ovjesa (ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju), najveća tehnički dopuštena masa na spojnici i korisna nosivost koja je ravnomjerno raspoređena po prostoru za teret.

2.3.3.2 Neravnomjerna raspodjela korisne nosivosti:

vozilo ima masu u voznom stanju kojoj se dodaju masa dodatne opreme, masa putnika na referentnim točkama sjedala, ovješena masa (ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju), najveća tehnički dopuštena masa na spojnici i korisna nosivost namještena u skladu sa zahtjevima proizvođača.

Za te potrebe proizvođač navodi krajnje dopuštene položaje težišta korisne nosivosti i/ili nadogradnje i/ili opreme ili unutarnje ugrađene opreme (na primjer: od 0,50 m do 1,30 m ispred prve stražnje osovine).

2.3.3.3 Kombinacija ravnomjerne i neravnomjerne raspodjele:

Zahtjevi točaka 2.3.3.1 i 2.3.3.2 ispunjeni su istodobno.

Na primjer, kamion kiper (raspodijeljeno opterećenje) opremljen dodatnom dizalicom (ograničeno opterećenje).

2.3.3.4 Masa koju prenosi sedlasta spojnica (vučna jedinica za poluprikolicu):

vozilo ima masu u voznom stanju kojoj se dodaju masa dodatne opreme, masa putnika na referentnim točkama sjedala, ovješena masa ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju, najveća dopuštena masa u točki sedlaste spojnice namještena u skladu sa zahtjevima proizvođača (najmanja i najveća udaljenost središta sedla).

2.3.3.5 Ako je vozilo opremljeno ravnim prostorom za teret, zahtjevi iz točke 2.3.3.1 su u svakom slučaju ispunjeni.

2.3.4 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase kojoj se dodaju masa na spojnici ako nije uključena u masu vozila u voznom stanju i najveća dopuštena masa na spojnici tako da je postignuta najveća dopuštena masa na stražnjoj skupini osovine ( $\mu$ ) ili najveća dopuštena masa na stražnjoj osovini (m), masa na prednjoj upravljanoj (upravljanim) osovini (osovinama) ne smije biti manja od 20 % najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.

2.3.5 Kod vozila za posebne namjene kategorija  $N_2$  i  $N_3$  tehnička služba provjerava ispunjavanje zahtjeva iz odjeljka 2. u dogovoru s proizvođačem i pri tome u obzir uzima posebnu konstrukciju vozila (na primjer auto dizalicu).

### 3. Vučni kapacitet

3.1 Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila ne smije prelaziti iznos najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila i najveće tehnički dopuštene mase vučenog vozila.

$$MC \leq M + TM$$

### 4. Mogućnost pokretanja na uzbrdici i sposobnost savladavanja uzbrdice

4.1 Vozila za vuču prikolica opterećena do najveće tehnički dopuštene mase skupine vozila sposobna su se pet puta u pet minuta pokrenuti na uzbrdici kosine od najmanje 12 %.

4.2 Kod terenskih vozila osobnost savladavanja uzbrdice ispituje se u skladu s tehničkim zahtjevima iz Priloga II.

4.2.1 Primjenjuju se i zahtjevi iz odjeljka 5. Dodatka 1. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.

## 5. Snaga motora

5.1 Vozila imaju izlaznu snagu motora od najmanje 5 kW/t najveće tehnički dopuštene mase skupine vozila.

5.1.1 Izlazna snaga motora cestovnih traktora ili traktora za poluprikolicu namijenjenih za prijevoz nedjeljivog tereta iznosi najmanje 2 kW/t najveće tehnički dopuštene mase skupine vozila.

5.2 Snaga motora mjeri se u skladu s Direktivom 80/1269/EEZ ili Pravilnikom UNECE br. 85.

## 6. Manevarske sposobnosti

6.1 Vozilo je sposobno manevrirati na obje strane i napraviti punu kružnu putanju od 360° kako je prikazano na slici 1. u Dodatku 3. ovom Prilogu tako da ni jedna unutarnja točka na vozilu na prelazi preko vanjskog ili unutarnjeg obruba tih kružnica.

6.1.1 Ispitivanje se obavlja na neopterećenom vozilu (odnosno s masom u voznom stanju) i vozilom opterećenim do najveće tehnički dopuštene mase.

6.1.2 Za potrebe točke 6.1 dijelovi koji strše preko širine vozila iz Dodatka 1. ovom Prilogu ne uzimaju se u obzir.

6.2 Za vozila s uređajem za podizanje osovina zahtjevi točke 6.1 primjenjuju se i na podizne osovine u dignutom položaju pri uporabi opterećujućih osovina.

6.3 Zahtjevi odjeljka 6.1 provjeravaju se kako slijedi:

6.3.1 vozilo manevrira unutar područja ograničenog dvjema koncentričnim kružnicama od kojih vanjska ima polumjer 12,50 m, a unutarnja 5,30 m;

6.3.2 prednja vanjska točka motornog vozila vodi uzduž obrisa vanjske kružnice (vidjeti sliku 1. u Dodatku 3. ovom Prilogu).

## 7. Najveći zaokret prema stražnjem dijelu

7.1 Vozilo se ispituje u skladu s ispitnim postupkom stanja mirovanja opisanim u točki 7.1.1.

7.1.1 Ispitni postupak stanja mirovanja

7.1.1.2 Vozilo miruje, a kotači su zaokrenuti tako da pri kretanju vozila njegova prednja vanjska točka putuje po kružnici polumjera 12,50 m.

Okomita ravnina koja dodiruje stranice vozila okrenute prema vanjskom rubu kružnice određuje se linijom označenom na tlu.

Vozilo se pomakne prema naprijed tako da prednja vanjska točka slijedi obris vanjske kružnice polumjera 12,50 m.

7.2 Najveći zaokret prema stražnjem dijelu ne prelazi: (vidjeti sliku 3. u Dodatku 3. ovom Prilogu)

(a) 0,80 m;

(b) 1,00 m ako vozila ima uređaj za podizanje osovina i osovina je dignuta od tla;

(c) 1,00 m ako je krajnja stražnja osovina upravljana osovina.

## DIO D

**Vozila kategorije O**

1. **Najveće dopuštene dimenzije**
  - 1.1 Dimenzije ne prelaze sljedeće vrijednosti:
    - 1.1.1 Duljina:
      - (a) prikolica: 12 m uključujući okretnu vučnu rudu;
      - (b) poluprikolica: 12 m plus prednji prepust.
    - 1.1.2 Širina:
      - (a) 2,55 m za svako vozilo;
      - (b) 2,60 m za vozila opremljena nadogradnjom s izoliranim stijenkama debljine najmanje 45 mm iz Dodatka 2. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.
    - 1.1.3 Visina: 4,00 m.
    - 1.1.4 Prednji polumjer pričvršćivanja poluprikolice: 2,04 m.
  - 1.2 Za mjerenje duljine, širine i visine vozilo ima masu u voznom stanju, stoji na vodoravnoj i ravnoj površini, a gume su napunjene do tlaka koji preporučuje proizvođač.
  - 1.3 Duljina, visina i prednji polumjer pričvršćivanja izmjere se ako je površina za utovar ili referentna površina iz točke 1.2.1 drugog podstavka Priloga 7. Pravilniku UNECE br. 55 vodoravna.

Namjestive okretne vučne rude su vodoravne i u ravnini sa središnjicom vozila. Namještene su u svoj najistureniji vodoravni položaj.
  - 1.4 Pri određivanju dimenzija iz točke 1.1 u obzir se ne uzimaju samo uređaji i oprema iz Dodatka 1. ovom Prilogu.
2. **Raspodjela mase za vozila opremljena nadogradnjom**
  - 2.1 Postupak izračuna  
Oznake:

„M” najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila,

„M<sub>0</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na prednjoj spojnici,

„m<sub>i</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na pojedinačnu osovinu označena s „i” pri čemu „i” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja osovina vozila,

„m<sub>c</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na spojnici,

„m<sub>j</sub>” najveća tehnički dopuštena masa na skupinu osovina, označena s „j” pri čemu „j” ima vrijednost od 1 do vrijednosti zajedničkog broja skupina osovina.
  - 2.1.1 Obavljaju se odgovarajući izračuni kako bi se osiguralo da su za svaku tehničku konfiguraciju za tip ispunjeni zahtjevi iz točaka 2.2 i 2.3.
  - 2.1.2 Kod vozila opremljenih opterećujućim osovinama izračuni koji se zahtijevaju u točkama 2.2 i 2.3 obavljaju s ovjesom opterećujućih osovina kao u uobičajenom stanju vožnje.

2.1.3 Kod vozila opremljenih podiznim osovina izračuni koji se zahtijevaju u točkama 2.2 i 2.3 obavljaju se pri spuštenim osovina.

2.2 Opći zahtjevi

2.2.1 Zbroj najvećih tehnički dopuštenih masa na prednjoj spojnici, najvećih tehnički dopuštenih masa na pojedinačnoj osovini ili skupini osovina i najveće tehnički dopuštene mase na stražnjoj spojnici ne smije biti manji od tehnički dopuštene mase opterećenog vozila.

$$M \leq \Sigma [m_0 + m_i + \mu_j + m_c]$$

2.2.2 Za svaku skupinu osovina označenu „j” zbroj masa  $m_i$  na njezinoj osovini ne smije biti manji od mase  $\mu_j$ .

Osim toga ni jedna od masa  $m_i$  ne smije biti manja od dijela  $\mu_j$  koji djeluje na osovini „i” kako je određeno raspodjelom masa na tu skupinu osovina.

2.3 Posebni zahtjevi

2.3.1 Masa vozila u voznom stanju kojoj se pribroje mase dodatne opreme, najveća tehnički dopuštena masa na spojnici ne prelazi najveću tehnički dopuštenu masu opterećenog vozila.

2.3.2 Ako je vozilo opterećeno do najveće tehnički dopuštene mase, masa raspodijeljena na pojedinačnu osovini „i” ne prelazi masu  $m_i$  na toj osovini, mase  $\mu_j$  na skupini osovina ili najveće tehnički dopuštene mase na spojnici  $m_0$ .

2.3.3 Zahtjevi iz točke 2.3.2 ispunjeni su u sljedećim konfiguracijama opterećenja:

2.3.3.1 Ravnomjerna raspodjela korisne nosivosti:

Vozilo ima masu u voznom stanju kojoj se dodaju masa dodatne opreme i korisna nosivost koja je ravnomjerno raspoređena po prostoru za teret.

2.3.3.2 Neravnomjerna raspodjela korisne nosivosti:

Vozilo ima masu u voznom stanju kojoj se dodaju masa dodatne opreme i korisna nosivost namještena u skladu sa zahtjevima proizvođača.

Za te potrebe proizvođač navodi krajnje dopuštene položaje težišta korisne nosivosti i/ili nadogradnje i/ili opreme ili unutarnje ugrađene opreme (na primjer: od 0,50 m do 1,30 m ispred prve stražnje osovine).

2.3.3.3 Kombinacija ravnomjerne i neravnomjerne raspodjele:

Zahtjevi točaka 2.3.3.1 i 2.3.3.2 ispunjeni su istodobno.

2.3.3.4 Ako je vozilo opremljeno ravnim prostorom za teret, zahtjevi iz točke 2.3.3.1 su u svakom slučaju ispunjeni.

2.3.4 Posebni zahtjevi za kamp-prikolice

2.3.4.1 Najmanja korisna nosivost (PM) ispunjava sljedeći zahtjev:

$$PM \text{ in kg} \geq 10 (n + L)$$

pri čemu je:

„n” najveći broj ležaja i

„L” ukupna duljina nadogradnje prema definiciji u točki 6.1.2 norme ISO 7237:1981.

**3. Zahtjevi u odnosu na manevarske sposobnosti**

3.1 Prikolice i poluprikolice konstruirane su tako da kad su priključene na vučno vozilo imaju mogućnost manevriranja na obje strane, te mogu napraviti punu kružnu putanju od 360° ograničenu s dvije koncentrične kružnice od kojih vanjska ima polumjer 12,50 m, a unutarnja 5,30 m pri čemu ni jedna krajnja vanjska točka vučnog vozila ne smije prelaziti obris vanjske kružnice, a ni jedna krajnja vanjska točka prikolice ili poluprikolice ne smije prelaziti u unutarnju kružnicu.

3.2 Smatra se da je poluprikolica sukladna sa zahtjevima iz točke 3.1 ako njezin referentni razmak osovina „RWB” ispunjava sljedeći zahtjev:

$$RWB \leq [(12,50 - 2,04)^2 - (5,30 + \frac{1}{2} W)^2]^{\frac{1}{2}}$$

pri čemu je:

„RWB” udaljenost između osi vučnog svornjaka sedla i središnjice neupravljanih osovina

„W” širina poluprikolice

3.3 Ako jedna neupravljana osovina ili više njih imaju uređaj za podizanje osovina, referentni razmak osovina je veći od izmjerenih vrijednosti kod spuštene ili podignute osovine.

---

## Dodatak I.

**Popis uređaja i opreme koji se ne uzimaju u obzir pri utvrđivanju vanjskih dimenzija**

1. Kod dodatnih se ograničenja pri utvrđivanju vanjskih dimenzija iz sljedećih tablica u obzir ne uzimaju uređaji i oprema navedeni u tablicama I., II. i III. ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

(a) ako je sprijeda ugrađeno više uređaja, dijelovi koji strše ne prelaze 250 mm;

(b) uređaji i oprema zajedno ne prelaze više od 750 mm preko duljine vozila;

(c) osim retrovizora uređaji i oprema zajedno ne prelaze više od 100 mm preko širine vozila.

2. Zahtjevi iz točaka (a) i (b) stavka 1. ne primjenjuju se na uređaje za posredno gledanje.

Tablica I.

**Duljina vozila**

Stavka		Kategorije vozila									
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1.	Uređaji za posredno gledanje prema definiciji u točki 2.1 Pravilnika UNECE br. 46 <sup>(1)</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2.	Naprave za brisanje i pranje	x	x	x	x	x	x				
3.	Vanjski štitnik od sunca	—	—	—	—	x	x	—	—	—	—
4.	Prednji zaštitni sustav homologiran u skladu s Uredbom (EZ) br. 78/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>	x			x						
5.	Prilazne stepenice i ručke	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
6.	Spojnica (ako je uklonjiva)	x	x	x	x	x	x	—	—	—	—
7.	Dodatna spojnica na stražnjem dijelu prikolice (ako je uklonjiva)	—	—	—	—	—	—	x	x	x	x
8.	Nosač za bicikl (ako je odstranjiv i sklopiv)	x			x	—	—	—	—	—	—
9.	Podizne ploče, prilazne rampe ili slična oprema (u položaju kad se ne upotrebljava ne strši više od 300 mm) ako ne povećavaju nosivost vozila	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
10.	Pomoćna sredstva za promatranje i otkrivanje, uključujući radare	—	x	x	—	x	x	x	x	x	x
11.	Elastični odbojnici i slična oprema	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x
12.	Uređaji za pričvršćivanje carinskih oznaka i njihova zaštita	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x







Stavka		Kategorije vozila									
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
17.	<p>Sigurnosna ograda na vozilima za prijevoz vozila</p> <p>Samo za vozila konstruirana i proizvedena za prijevoz najmanje dva druga vozila koja imaju sigurnosnu ogradu višu od 2,0 m, ali ne višu od 3,70 m od tla i ne prelaze više od 50 mm preko krajnje vanjske strane vozila.</p> <p>Širina vozila ne prelazi 2 650 mm.</p>	—	—	—	—	x	x	—	—	x	x

(<sup>1</sup>) SL L 34, 9.2.2011., str. 2.

Tablica III.

**Visina vozila**

		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1.	Radjska antena ili antena radijske navigacije	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2.	Pantografi ili strujni klizni kontakti u dignutom položaju	—	—	x	—	—	—	—	—	—	—

## Dodatak 2.

**Dopuštena odstupanja za homologaciju i sukladnost proizvodnje****1. Dimenzije**

- 1.1 Mjerenje ukupne duljine, širine i visine obavlja se u skladu s točkom 1.2 dijelova od A do D ovog Priloga.
- 1.2 Pod uvjetom da se ne prijeđu ograničenja određena u točki 1.1 dijelova od A do D ovog Priloga, stvarne dimenzije mogu se od dimenzija koje navodi proizvođač razlikovati za najviše 3 %.

**2. Masa u voznom stanju i stvarna masa vozila**

- 2.1 Masa u voznom stanju provjerava se putem stvarne mase tako da se vozilo izvažuje i odbije se masa ugrađene dodatne opreme. Za te potrebe mjerni uređaj ispunjava zahtjeve Direktive 2009/23/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>.
- 2.2 Masa u voznom stanju određena u skladu sa zahtjevima iz točke 2.1 može od nazivne vrijednosti navedene u točki 2.6(b) Priloga I. ili u dijelu I. odjeljka A ili B Priloga III. Direktivi 2007/46/EZ ili u odgovarajućem unosu potvrde o sukladnosti odstupati za najviše:
- (a) 3 % u odnosu na dopuštena donja i gornja odstupanja (= negativno i pozitivno odstupanje od navedene vrijednosti) za vozila M, N i O osim za vozila za posebne namjene;
  - (b) 5 % u odnosu na dopuštena donja i gornja odstupanja (= negativno i pozitivno odstupanje od navedene vrijednosti) za vozila za posebne namjene;
  - (c) 5 % u odnosu na dopuštena donja i gornja odstupanja (= negativno i pozitivno odstupanje od navedene vrijednosti) za potrebe članka 12. stavka 2. Direktive 2007/46/EZ.

---

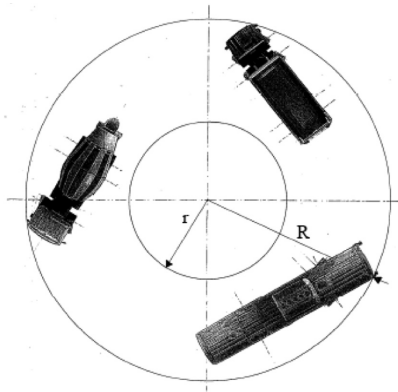
<sup>(1)</sup> SL L 122, 16.5.2009., str. 6.

## Dodatak 3.

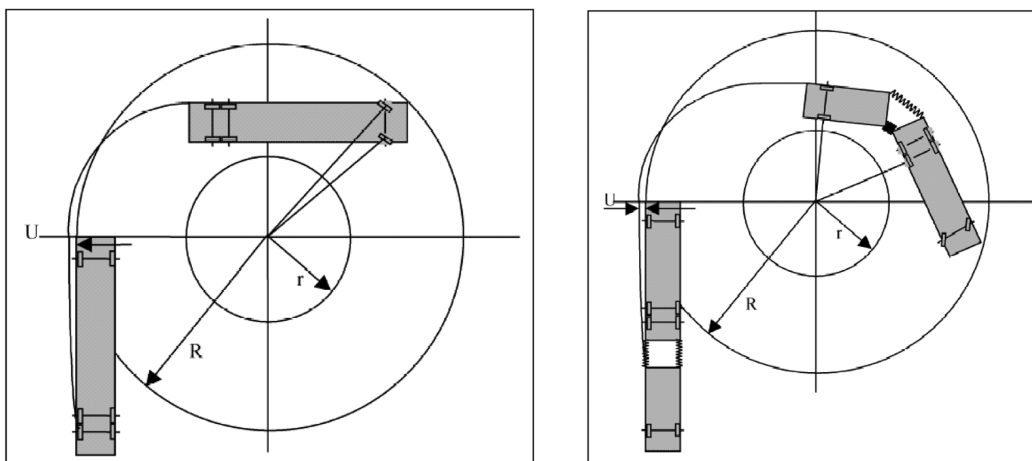
## Podaci o zahtjevima u odnosu na manevarske sposobnosti

Slika 1.

Kružnica manevarskih sposobnosti = 5,3 m R = 12,5 m



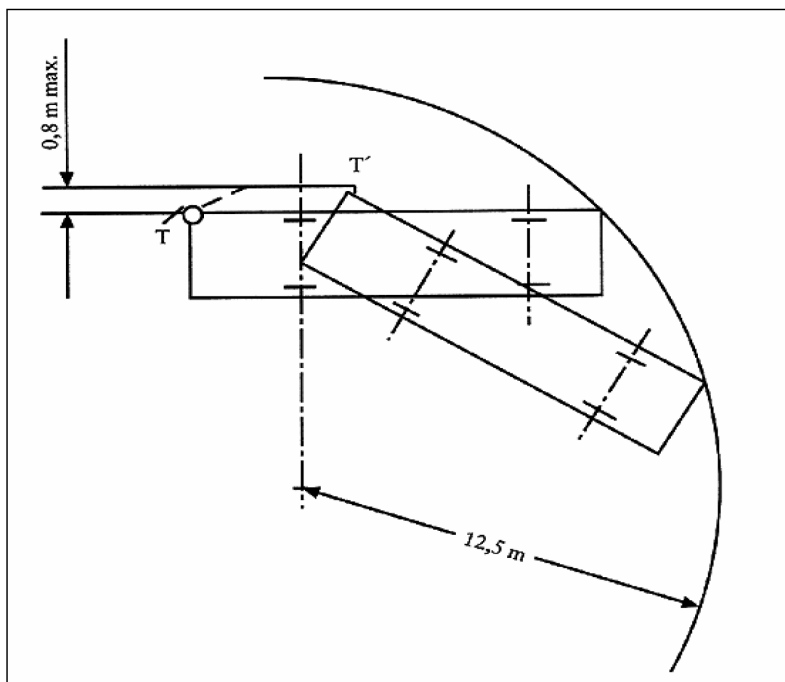
Slika 2.

Laboratorijski ispitni postupak za vozila  $M_2$  i  $M_3$ 

Slika 2a.:  
zaokret prema stražnjem  
dijelu (vozilo bez prikolice)  
 $R = 12,5$  m  
 $r = 5,3$  m  
 $U_{\max} \leq 60$  cm

Slika 2b.:  
zaokret prema stražnjem dijelu  
(vozilo s prikolicom)  
 $R = 12,5$  m  
 $r = 5,3$  m  
 $U_{\max} \leq 60$  cm

Slika 3.

Postupak stanja mirovanja za vozila  $N_2$  i  $N_3$ 

## PRILOG II.

## SPOSOBNOST TERENSKIH VOZILA ZA SAVLADAVANJE USPONA

1. **Općenito**

- 1.1 Ovaj Prilog utvrđuje tehničke zahtjeve za provjeravanje sposobnosti za savladavanje uspona kako bi se vozilo moglo uvrstiti u kategoriju terenskih vozila u skladu s odjeljkom 4. dijela A Priloga II. Direktivi 2007/46/EZ.
- 1.2 Tehnička služba provjerava može li se potpuno ili dovršeno vozilo ili vučna jedinica za poluprikolicu smatrati terenskim vozilom u odnosu na zahtjeve propisane u Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.
- 1.3 Kod nepotpunih vozila se ta provjera obavlja samo na zahtjev proizvođača.

2. **Uvjeti ispitivanja**

## 2.1 Stanje vozila

- 2.1.1 Vozilo se namjesti pod uvjetima koje preporučuje proizvođač i ima opremu iz Priloga I. Direktivi 2007/46/EZ.
- 2.1.2 Kočnice, kvačilo (ili alternativa), motor i mjenjač namještaju se prema preporuci proizvođača za uporabu izvan uobičajenih cestovnih putova.
- 2.1.3 Vozilo ima gume koje se preporučuju za terensku vožnju. Dubina profila gazne površine je najmanje 90 % dubine profila gazne površine nove gume. Tlak u gumama napuše se do vrijednosti koju preporučuje proizvođač.
- 2.1.4 Vozilo se opteretiti najvećom tehnički dopuštenom masom, a opterećenje je raspodijeljeno razmjerno raspodjeli najveće mase na osovine kako je odredio proizvođač.

Na primjer, vozilo od 7,5 tona s najvećom masom na prednjoj osovini od 4 tone i najvećom masom na stražnjoj osovini od 6 tona ispituje se masom od 3 tone (40 %) na prednjoj osovini i masom od 4,5 tone (60 %) na stražnjoj osovini.

## 2.2 Uvjeti ispitne staze

- 2.2.1 Površina ispitne staze je suha, asfaltna ili betonska.
- 2.2.2 Uzbrdica je neprekinutog nagiba od 25 % s dopuštenim odstupanjem od + 3 % ( $\vartheta = 14$  stupnjeva).
- 2.2.3 U dogovoru s proizvođačem ispitivanje se može obaviti i na uzbrdici nagiba većeg od 25 %. Ispitivanje se obavlja s najvećim masama koje su smanjene u odnosu na uvjete ispitivanja.

Ti se uvjeti navode u izvješću.

## 2.2.4 Površina staze ima dobar koeficijent prianjanja.

Indeks otpora kotrljanju (SRI) površine mjeri se u skladu s normom CEN/TS 13036-2: 2010 Značajke cestovnih površina i površina letjelišta – Postupci ispitivanja – Dio 2.: Ocjena otpora kotrljanju cestovne vozne površine uporabom dinamičnih mjernih sustava.

Prosječna vrijednost SRI navodi se u izvješću.

3. **Postupak ispitivanja**

- 3.1 Vozilo se prvo postavi na vodoravnu površinu.
- 3.2 Namjesti se način vuče za terensku vožnju. Stupanj prijenosa mora omogućiti održavanje stalne brzine.
- 3.3 Primjenjuju se odjeljci 4. i 5. Dodatka 1. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ.

---

## PRILOG III.

## UVJETI ISTOVRIJEDNOSTI OVJESA U ODNOSU NA ZRAČNI OVJES

1. Ovaj Prilog utvrđuje tehničke uvjete koji se odnose na istovrijednost ovjesa u odnosu na zračni ovjes za pogonske osovine vozila.
2. Kako bi ovjes bio priznat kao istovrijedan zračnom ovjesu on ispunjava sljedeće zahtjeve:
  - 2.1 pri slobodnoj prijelaznoj niskofrekventnoj vertikalnoj oscilaciji mase na zavojnici iznad pogonske osovine ili podvozja, izmjerene vrijednosti frekvencije i prigušenja opterećenog ovjesa u najvećoj mjeri su unutar granica utvrđenih u točkama 2.3 do 2.6;
  - 2.2 svaka osovina opremljena je hidrauličnim amortizerima. Kod podvozja sa skupinom osovina amortizeri su postavljeni tako da se oscilacija podvozja smanji na najmanju mjeru;
  - 2.3 srednji stupanj prigušenja ( $D_m$ ) veći je za 20 % od kritičnog prigušenja ovjesa u uobičajenim uvjetima s pravilno postavljenim i aktivnim hidrauličnim amortizerima;
  - 2.4 stupanj prigušenja  $D$  za ovjes kojem su skinuti ili deaktivirani svi hidraulični amortizeri ne smije biti iznad 50 % od srednjeg stupnja prigušenja ( $D_m$ );
  - 2.5 frekvencija mase na zavojnici iznad pogonske osovine ili podvozja pri slobodnoj prijelaznoj vertikalnoj oscilaciji, ne smije biti veća od 2,0 Hz;
  - 2.6 Postupci ispitivanja za mjerenje frekvencije i prigušenja utvrđeni su u točki 3.
3. **Postupak ispitivanja**
  - 3.1 *Frekvencija i prigušenje*
    - 3.1.1 Slobodna oscilacija mase na zavojnici izračunava se pomoću sljedeće jednadžbe

$$M \frac{d^2Z}{dt^2} + C \frac{dZ}{dt} + KZ = 0$$

pri čemu je:

„M” masa na zavojnici (kg),

„Z” putanja mase na zavojnici u okomitom smjeru (m),

„C” koeficijent prigušenja (N.s/m) i

„K” okomita tvrdoća između ceste i mase na zavojnici (N/m).

- 3.1.2 Frekvencija oscilacije mase na zavojnici „F” u Hz izračunava se pomoću sljedeće jednadžbe:

$$F = \frac{1}{2\pi} \sqrt{\frac{K}{M} - \frac{C^2}{4M^2}}$$

- 3.1.3 Prigušenje je kritično pri  $C = C_0$

pri čemu je:

$$C_0 = 2\sqrt{KM}$$

Odnos između prigušenja i kritičnog prigušenja je  $C/C_0$ .

- 3.1.4 Između slobodne prijelazne oscilacije mase na zavojnici okomito kretanje mase slijedi sinusnu krivulju prigušenja (slika 2.). Frekvenciju se može utvrditi mjerenjem vremena ciklusa oscilacija sve dok ih se može uočiti. Prigušenje se može utvrditi mjerenjem visine uzastopnih točaka oscilacije u istom smjeru.
- 3.1.5 Ako su amplitude prvog i drugog vrha u ciklusu oscilacije  $A_1$  i  $A_2$ , stupanj prigušenja izračunava se pomoću sljedeće jednadžbe:

$$D = \frac{C}{C_0} = \frac{1}{2\pi} \ln \frac{A_1}{A_2}$$

„ln” je prirodni logaritam odnosa između amplituda.

### 3.2 Postupak ispitivanja

Kako bi se pomoću ispitivanja utvrdio stupanj prigušenja  $D_m$ , stupanj prigušenja  $D_r$  bez hidrauličnih amortizera i frekvencija ovjesa  $F$ , opterećeno vozilo:

- vozi malom brzinom, ( $5 \text{ km/h} \pm 1 \text{ km/h}$ ), preko stepenice od  $80 \text{ mm}$  čiji je profil prikazan na slici br. 1. Prigušenje i frekvencija analiziraju se na prijelaznoj oscilaciji koja nastupa nakon što kotači pogonske osovine prijeđu preko stepenice;
- povlačenje šasije prema dolje tako da opterećenje pogonske osovine dostigne vrijednost 1,5 puta veću od najveće statičke vrijednosti. Zatim se potegnuto vozilo naglo otpusti te se analizira tako nastala oscilacija;
- povlačenje šasije prema gore tako da se masa na zavojnici podigne  $80 \text{ mm}$  iznad pogonske osovine. Zatim se potegnuto vozilo naglo otpusti te se analizira tako nastala oscilacija;
- podvrgavanje nekom drugom postupku ako je proizvođač dokazao njegovu istovrijednost na način koji tehnička služba smatra istovrijednim.

### 3.3 Ispitna oprema vozila i uvjeti opterećenja

- 3.3.1 Vozilo je opremljeno pretvornikom vertikalnog pomaka postavljenim između pogonske osovine i šasije, odmah iznad pogonske osovine. Na dobivenoj krivulji izmjeri se vremenski interval između prve i druge vršne vrijednosti kompresije i tako dobije prigušenje.

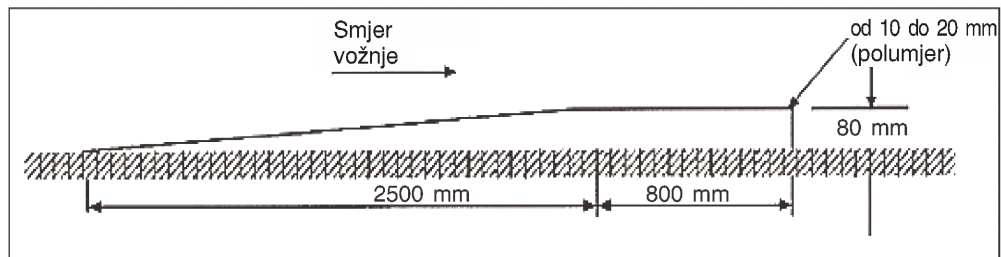
Kod podvozja s dvostrukom osovinom pretvornici vertikalnog pomaka moraju biti postavljeni između svake pogonske osovine i šasije, odmah iznad svake osovine.

- 3.3.2 Gume su napuhane do odgovarajućeg tlaka kojeg preporučuje proizvođač.

- 3.3.3 Ispitivanje za provjeru istovrijednosti ovjesa obavlja se pri najvećoj tehnički dopuštenoj masi na osovini ili skupini osovina; pri dokazanoj se istovrijednosti pretpostavlja da vrijedi i za sve manje mase.

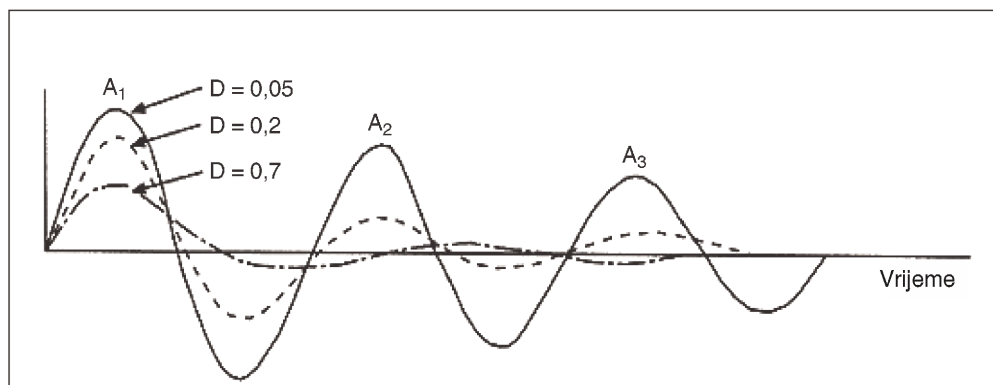
Slika 1.

#### Stepenica za ispitivanje ovjesa



Slika 2.

#### Prigušena prijelazna oscilacija



## PRILOG IV.

**TEHNIČKI ZAHTJEVI ZA UGRADNJU PODIZNIH OSOVINA ILI OSOVINE (OSOVINA) S PROMJENLJIVIM OPTEREĆENJEM NA VOZILO**

1. Ako je vozilo opremljeno jednom podiznom osovinom ili s više njih, osovina s promjenljivim opterećenjem osigurava se da se u uobičajenim uvjetima vožnje ne prijeđe najveća dopuštena masa na pojedinačnu osovinu ili skupinu osovina pri registraciji/u uporabi. Stoga se podizna osovina ili osovina s promjenljivim opterećenjem spusti na tlo ili se optereti automatski svaki put kad osovinsko opterećenje na najbliže osovine u skupini osovina ili osovinsko opterećenje na prednjoj osovini vozila postigne vrijednost najvećih dopuštenih osovinskih opterećenja pri registraciji/u uporabi.

Kad je podizna osovina u podignutom položaju osigurava se da je masa na upravljanim osovinama i nadalje dostatna za sigurnu vožnju vozila pod svim uvjetima. Za te potrebe proizvođač vozila za nepotpuna vozila navodi najmanju masu na upravljanim osovinama.

2. Svaki uređaj za podizanje osovina i sustavi za njegovo upravljanje konstruirani su i ugrađeni tako da su zaštićeni od neodgovarajuće uporabe i neovlaštenog djelovanja.
3. Zahtjevi za kretanje vozila po skliskoj podlozi i za poboljšanje manevarskih sposobnosti vozila
- 3.1 Odstupajući od zahtjeva iz točke 1. i radi lakšeg kretanja motornog vozila ili skupine vozila po skliskoj podlozi te povećanja prianjanja guma na takvoj podlozi i poboljšanja manevarskih sposobnosti uređaj za podizanje osovina može aktivirati i podizne osovine ili opterećujuće osovine motornog vozila ili poluprikolice kako bi se povećala ili smanjila masa na pogonsku osovinu motornog vozila pod sljedećim uvjetima:
  - (a) masa koja odgovara opterećenju na svaku osovinu vozila smije prijeći najveću dopuštenu masu na tu osovinu važeću u državi članici za najviše 30 %, ako ne prelazi vrijednost koju je za tu posebnu namjenu odredio proizvođač;
  - (b) masa koja odgovara preostalome opterećenju na prednje osovine ostaje iznad nule (odnosno vozila s podiznom stražnjom osovinom i velikim stražnjim prepustom ne smiju se dignuti);
  - (c) podizne osovine ili opterećujuće osovine smiju se aktivirati samo posebnim uređajem za upravljanje;
  - (d) kad se motorno vozilo pokrene i prije no što postigne brzinu od 30 km/h, osovine se automatski spuste na tlo ili se ponovno opterete.



## PRILOG V.

## DIO A

## OPISNI DOKUMENT

## UZORAK ZA UPORABU

Opisni dokument br. ... o EZ homologaciji vozila i prikolica u odnosu na mase i dimenzije vozila.

Sljedeći podaci prilažu se u tri primjerka s popisom dokumenata. Svi crteži dostavljaju se s potrebnim pojedinostima i u prikladnom mjerilu i na formatu A4 ili presavijeni na taj format. Ako su priložene fotografije one prikazuju potrebne pojedinosti.

0. OPĆI PODACI
- 0.1 Marka (trgovačka oznaka proizvođača): .....
- 0.2 Tip: .....
- 0.2.1 Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji (postoje)): .....
- 0.4 Kategorija vozila (°): .....
- 0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....
- 0.8 Naziv (imena) i adresa (adrese) pogona za sklapanje: .....
- 0.9 Naziv i adresa predstavnika proizvođača (ako postoji): .....
1. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
- 1.1 Fotografije i/ili crteži vozila predstavnika tipa: .....
- 1.2 Nacrt s dimenzijama cjelokupnog vozila: .....
- 1.3 Broj osovina i kotača: .....
- 1.3.1 Broj i položaj osovina s dvostrukim kotačima: .....
- 1.3.2 Broj i položaj upravljanih osovina: .....
- 1.3.3 Pogonske osovine (broj, položaj i međusobna povezanost): .....
- 1.4 Šasija (ako postoji) (crtež s glavnim dimenzijama): .....
- 1.7 Vozačeva kabina (ravna ili izbočena) (°): .....
- 1.9 Navesti je li vučno vozilo namijenjeno za vuču poluprikolica ili drugih prikolica ili je prikolica poluprikolica, prikolica s okretnom vučnom rudom, prikolica sa središnjom vučnom rudom ili prikolica s krutom vučnom rudom: .....
- 1.10 Navesti je li vozilo posebno namijenjeno prijevozu robe s reguliranom temperaturom: .....

2. MASE I DIMENZIJE <sup>(4)</sup> <sup>(8)</sup> <sup>(7)</sup>  
(u kg i mm) (prema potrebi pozvati se na odgovarajući crtež)
- 2.1 **Razmak/razmaci osovina (pri punom opterećenju)** <sup>(81)</sup>: .....
- 2.1.1 Dvoosovinsko vozilo: .....
- 2.1.2 Vozila s tri ili više osovina
- 2.1.2.1 Razmak između uzastopnih osovina od prednje do stražnje osovine: .....
- 2.1.2.2 Ukupni razmak osovina: .....
- 2.2 **Sedlo**
- 2.2.1 U slučaju poluprikolica
- 2.2.1.1 Razmak između osi vučnog svornjaka sedla i krajnje stražnje točke poluprikolice: .....
- 2.2.1.2 Najveći razmak između osi vučnog svornjaka sedla i bilo koje točke na prednjoj strani poluprikolice: .....
- 2.2.1.3 Referentni razmak između osovina poluprikolice (prema točki 3.2 dijela D Priloga I. Uredbi (EU) br. 1230/2012): .....
- 2.2.2 U slučaju vučnih vozila za poluprikolice
- 2.2.2.1 Predvođenje sedla (najveća i najmanja vrijednost, za nepotpuno vozilo navesti dopuštene vrijednosti) <sup>(82)</sup>:  
.....
- 2.3 **Razmak kotača i širine osovina**
- 2.3.1 Razmak kotača svake upravljane osovine <sup>(84)</sup>: .....
- 2.3.2 Razmak kotača ostalih osovina <sup>(84)</sup>: .....
- 2.4 **Dimenzije vozila**
- 2.4.1 Šasija bez nadogradnje
- 2.4.1.1 Duljina <sup>(85)</sup>: .....
- 2.4.1.1.1 Najveća dopuštena duljina: .....
- 2.4.1.1.2 Najmanja dopuštena duljina: .....
- 2.4.1.1.3 Kod prikolica najveća dopuštena duljina okretne vučne rude <sup>(86)</sup>: .....
- 2.4.1.2 Šrina <sup>(87)</sup>: .....
- 2.4.1.2.1 Najveća dopuštena širina: .....
- 2.4.1.2.2 Najmanja dopuštena širina: .....
- 2.4.1.3 Visina <sup>(88)</sup> (kod ovjesa s namjestivom visinom navesti uobičajen položaj za vožnju): .....
- 2.4.1.4 Prednji prepust <sup>(89)</sup>: .....
- 2.4.1.4.1 Pristupni kut <sup>(810)</sup> <sup>(4)</sup>: ..... stupnjeva.
- 2.4.1.5 Stražnji prepust <sup>(811)</sup>:
- 2.4.1.5.1 Pristupni kut straga <sup>(812)</sup> <sup>(4)</sup>: ..... stupnjeva.
- 2.4.1.5.2 Najmanji i najveći dopušteni prepust spojne točke <sup>(813)</sup>: .....

- 2.4.1.6 Udaljenost od tla (prema definiciji u točkama 3.1.1 i 3.2.1 Dodatka 1. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ)
- 2.4.1.6.1 Između osovina: .....
- 2.4.1.6.2 Ispod prednjih osovina: .....
- 2.4.1.6.3 Ispod stražnjih osovina: .....
- 2.4.1.8 Položaj težišta nadogradnje i/ili unutarnje opreme i/ili opreme i/ili korisne nosivosti (najmanji i najveći): .....
- 2.4.2 Šasija s nadogradnjom
- 2.4.2.1 Duljina <sup>(g5)</sup>: .....
- 2.4.2.1.1 Duljina površine za teret: .....
- 2.4.2.2 Širina <sup>(g7)</sup>: .....
- 2.4.2.2.1 Debljina zidova (za vozila za prijevoz robe s reguliranom temperaturom): .....
- 2.4.2.3 Visina <sup>(g8)</sup> (za vozila s namjestivom visinom ovjesa navesti uobičajeni položaj za vožnju): .....
- 2.4.2.4 Prednji prepust <sup>(g9)</sup>: .....
- 2.4.2.4.1 Kut prednjeg prepusta <sup>(g10)</sup> <sup>(4)</sup>: ..... stupnjeva.
- 2.4.2.5 Stražnji prepust <sup>(g11)</sup>: .....
- 2.4.2.5.1 Kut stražnjeg prepusta <sup>(g12)</sup> <sup>(4)</sup>: ..... stupnjeva.
- 2.4.2.5.2 Najmanji i najveći dopušteni prepust na spojnoj točki <sup>(g13)</sup>: .....
- 2.4.2.6 Udaljenost od tla (prema definiciji u točkama 3.1.1 i 3.2.1 Dodatka 1. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ) <sup>(4)</sup>
- 2.4.2.6.1 Između osovina: .....
- 2.4.2.6.2 Ispod prednjih osovina: .....
- 2.4.2.6.3 Ispod stražnjih osovina: .....
- 2.4.2.8 Položaj težišta korisne nosivosti (kod neravnomjernog opterećenja): .....
- 2.4.3 Nadogradnja koja je homologirana bez šasije (vozila kategorija M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>)
- 2.4.3.1 Duljina <sup>(g5)</sup>: .....
- 2.4.3.2 Širina <sup>(g7)</sup>: .....
- 2.4.3.3 Visina <sup>(g8)</sup> za određeni tip (određene tipove) šasije (kod ovjesa s namjestivom visinom, navesti uobičajeni položaj za vožnju): .....
- 2.5 **Najmanja masa na upravljanoj (upravljanim) osovini (osovinama) za nepotpuna vozila:**.....
- 2.6 **Masa u voznom stanju** <sup>(h)</sup>
- (a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

- 2.6.1 Raspodjela takve mase po osovinama u slučaju poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom, opterećenje na spojnici: .....
- (a) najveće i najmanje za svaku varijantu: .....
- 2.6.2 Masa neobvezne opreme (vidjeti definiciju br. 5 članka 2. Uredbe (EU) br. 1230/2712: .....
- 2.8 **Najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila <sup>(1)</sup>:** .....
- 2.8.1 Raspodjela takve mase po osovinama u slučaju poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom, ili prikolice s krutom vučnom rudom, opterećenje na spojnici: .....
- 2.9 **Najveća tehnički dopuštena masa na svakoj osovini:** .....
- 2.10 **Najveća tehnički dopuštena masa na svakoj skupini osovina:** .....
- 2.11 **Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila za:**
- 2.11.1 prikolicu s okretnom vučnom rudom: .....
- 2.11.2 poluprikolicu: .....
- 2.11.3 prikolicu sa središnjom osovinom: .....
- 2.11.4 prikolicu s krutom vučnom rudom: .....
- 2.11.4.1 Najveći dopušteni omjer između prepusta spojnice <sup>(1)</sup> i razmaka osovina: .....
- 2.11.4.2 Najveća vrijednost ..... V: kN.
- 2.11.5 Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila: .....
- 2.11.6 Najveća masa prikolice bez kočnice: .....
- 2.12 **Najveća tehnički dopuštena masa na spojnoj točki:**
- 2.12.1 vučnog vozila: .....
- 2.12.2 poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom: .....
- 2.12.3 Najveća dopuštena masa naprave za spajanje (ako je ne odredi proizvođač): .....
- 2.16 **Najveća predviđena dopuštena masa pri registraciji/u uporabi vozila (izborno)**
- 2.16.1 Najveća dopuštena masa opterećenog vozila pri registraciji/u uporabi <sup>(2)</sup>: .....
- 2.16.2 Najveća dopuštena masa na svakoj osovini pri registraciji/u uporabi i u slučaju poluprikolice i prikolice sa središnjom osovinom, predviđeno opterećenje na vučnoj spojnici prema podacima proizvođača ako je manje od najveće tehnički dopuštene mase na spojnoj točki <sup>(2)</sup>: .....
- 2.16.3 Najveća dopuštena masa na svakoj skupini osovina pri registraciji/u uporabi <sup>(2)</sup>: .....
- 2.16.4 Najveća dopuštena vučena masa pri registraciji/u uporabi <sup>(2)</sup>: .....
- 2.16.5 Najveća dopuštena masa skupine vozila pri registraciji/u uporabi <sup>(2)</sup>: .....

3. POGONSKI MOTOR <sup>(k)</sup>
- 3.1 **Proizvođač motora:** .....
- 3.2 **Motor s unutarnjim izgaranjem**
- 3.2.1.8 Najveća nazivna snaga <sup>(n)</sup> ..... kW ..... pri min<sup>-1</sup> (prema podacima proizvođača)
- Napomena:* Za potrebe ove Uredbe dopušteno je upućivanje na motor koji pokazuje najnižu snagu.
- 3.3 **Elektromotor**
- 3.3.1.1 Najveća satna snaga: ..... kW
- 3.4 **Motor ili kombinacija motora**
- 3.4.1 Hibridno električno vozilo: da/ne <sup>(l)</sup>
- 3.4.5.4 Najveća snaga: ..... kW
4. PRIJENOSNIK SNAGE <sup>(p)</sup>
- 4.1 **Crtež prijenosnika snage** <sup>(4)</sup>: .....
5. OSOVINE
- 5.1 Opis svake osovine: .....
- 5.2 Marka: .....
- 5.3 Tip: .....
- 5.4 Položaj podizne (podiznih) osovine (osovina): .....
- 5.5 Položaj osovine (osovina) s promjenljivim opterećenjem: .....
6. OVJES
- 6.1 Crtež ovjesa: .....
- 6.2 Tip i konstrukcija ovjesa svake osovine ili skupine osovine ili kotača: .....
- 6.2.3 Zračni ovjes pogonske osovine (pogonskih osovine): da/ne <sup>(l)</sup>
- 6.2.3.1 Ovjes pogonske osovine (pogonskih osovine) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne <sup>(l)</sup>
- 6.2.3.2 Frekvencija i prigušenje oscilacije ovješene mase: .....
- 6.2.4 Zračni ovjes nepogonske (nepogonskih) osovine (osovina): da/ne <sup>(l)</sup>
- 6.2.4.1 Ovjes pogonske osovine (pogonskih osovine) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne <sup>(l)</sup>
- 6.2.4.2 Frekvencija i prigušenje oscilacije ovješene mase: .....
- 6.3 Raspodjela mase na osovine koji su dio skupine osovine (prema potrebi dostavljaju se odgovarajući nacrti): ...
- 6.6 Gume i kotači
- 6.6.1 Kombinacija guma/kotač <sup>(t)</sup>
- (a) za gume navesti
- i. oznaku veličine: .....

- ii. najmanji indeks nosivosti: .....
- iii. najmanju brzinsku kategoriju: .....
- 6.6.1.1 Osovine
- 6.6.1.1.1 Osovina 1.: .....
- 6.6.1.1.2 Osovina 2.: .....
- itd.
- 9. NADOGRADNJA
- 9.1 Tip nadogradnje s oznakama prema dijelu C Priloga II: .....
- 9.10.3 Sjedala
- 9.10.3.1 Broj mjesta za sjedenje (°): .....
- 9.10.3.1.1 Položaj i raspored: .....
- 9.10.3.5 Koordinate ili crteži točke R (°)
- 9.10.3.5.1 Sjedalo za vozača: .....
- 9.10.3.5.2 Ostala sjedala: .....
- 9.25 Uređaji namijenjeni smanjenju aerodinamičnog otpora
- 9.25.1 Crtež i opis uređaja
- 11. VEZE IZMEĐU VUČNIH VOZILA, PRIKOLICA I POLUPRIKOLICA
- 11.1 Razred i tip mehaničke spojnice koja je ugrađena ili ju je potrebno ugraditi: .....
- 11.2 Značajke D, U, S i V za ugrađenu mehaničku spojnicu ili najmanje vrijednosti značajka D, U, S i V za mehaničku spojnicu koja se ugrađuje: ..... daN
- 13. POSEBNE ODREDBE ZA AUTOBUSE
- 13.1 Razred vozila: razred I./razred II./razred III./razred A/razred B (°)
- 13.2 Površina za putnike (m<sup>2</sup>)
- 13.2.1 Ukupno (S<sub>0</sub>): .....
- 13.2.2 Na katu (S<sub>0a</sub>) (°): .....
- 13.2.3 Na donjoj razini (S<sub>0b</sub>) (°): .....
- 13.2.4 Za putnike koji stoje (S<sub>1</sub>): .....
- 13.3 Broj putnika (koji sjede i stoje)
- 13.3.1 Ukupno (N): .....
- 13.3.2 Na katu (N<sub>a</sub>) (°): .....
- 13.3.3 Na donjoj razini (N<sub>b</sub>) (°): .....
- 13.4 Broj putnika koji sjede
- 13.4.1 Ukupno (A): .....

- 13.4.2 Na katu ( $A_a$ ) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4.3 Na donjoj razini ( $A_b$ ) <sup>(1)</sup>:.....
- 13.4.4 Broj prostora za invalidska kolica za vozila kategorije  $M_2$  i  $M_3$ : .....
- 13.7 Obujam prostora za prtljagu ( $m^3$ ): .....
- 13.12 Crteži s dimenzijama koji prikazuju unutarnju opremu u odnosu na mjesta za sjedenje, površinu za putnike koji stoje, korisnike invalidskih kolica, prostora za prtljagu uključujući moguće mrežu za prtljagu i kutiju za skije

Napomene s objašnjenjima

- <sup>(1)</sup> Nepotrebno prekriziti (kad je primjenljivo više od jednog unosa ništa se ne prekrizuje).
- <sup>(4)</sup> Samo za potrebe definicije terenskih vozila.
- <sup>(5)</sup> Odrediti tako da je jasna stvarna vrijednost za svaki tehnički sastav tipa vozila.
- <sup>(7)</sup> Navesti dodatnu opremu koja utječe na dimenzije vozila.
- <sup>(b)</sup> Ako identifikacijska oznaka tipa sadrži znakove koji nisu bitni za opis tipa vozila, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice, sadržane u ovom opisnom dokumentu, takvi se znakovi u dokumentaciji prikazuju simbolom „?” (npr. ABC??123??).
- <sup>(c)</sup> Klasifikacija prema definicijama s popisa iz dijela A Priloga II.
- <sup>(e)</sup> „Ravna ili izbočena izvedba” prema definiciji u točki 2.7. Priloga I. Direktivi Vijeća 74/297/EEZ <sup>(1)</sup>.  
<sup>(1)</sup> SL L 165, 20.6.1974., str. 16.
- <sup>(f)</sup> Kad postoji izvedba s uobičajenom kabinom i izvedba s kabinom s krevetom navode se dimenzije i mase za oba slučaja.
- <sup>(g)</sup> Norma ISO 612: 1978 – Cestovna vozila – Dimenzije motornih i vučenih vozila – Uvjeti i definicije.
- <sup>(g<sup>1</sup>)</sup> — definicija br. 6.4
- <sup>(g<sup>2</sup>)</sup> — definicija br. 6.19.2
- <sup>(g<sup>3</sup>)</sup> — definicija br. 6.20
- <sup>(g<sup>4</sup>)</sup> — definicija br. 6.5
- <sup>(g<sup>5</sup>)</sup> — definicija br. 6.1 i za vozila koja nisu kategorije  $M_1$ .  
Kod prikolica se duljina određuje prema definiciji br. 6.1.2. norme ISO 612: 1978.
- <sup>(g<sup>6</sup>)</sup> — definicija br. 6.17
- <sup>(g<sup>7</sup>)</sup> — definicija br. 6.2 i za vozila koja nisu kategorije  $M_1$ .
- <sup>(g<sup>8</sup>)</sup> — definicija br. 6.3 i za vozila koja nisu kategorije  $M_1$ .
- <sup>(g<sup>9</sup>)</sup> — definicija br. 6.6
- <sup>(g<sup>10</sup>)</sup> — definicija br. 6.10
- <sup>(g<sup>11</sup>)</sup> — definicija br. 6.7
- <sup>(g<sup>12</sup>)</sup> — definicija br. 6.11
- <sup>(g<sup>13</sup>)</sup> — definicija br. 6.18.1
- <sup>(g<sup>14</sup>)</sup> — definicija br. 6.9
- <sup>(h)</sup> Masa vozača procijenjena je na 75 kg.  
Sustavi koji sadrže tekućine (osim otpadne vode) napunjeni su do 100 % kapaciteta koji je naveo proizvođač.  
Podaci iz točaka 2.6(a) i 2.6.1(a) ne dostavljaju se za vozila kategorija  $N_2$ ,  $N_3$ ,  $M_2$ ,  $M_3$ ,  $O_3$  i  $O_4$ .
- <sup>(i)</sup> Za prikolice i poluprikolice, i za vozila spojena s prikolicom ili poluprikolicom, koje proizvode značajno vertikalno opterećenje na mehaničkoj spojnici ili sedlu, to opterećenje, podijeljeno s normiranim gravitacijskim ubrzanjem uključeno je u najveću tehnički dopuštenu masu.
- <sup>(j)</sup> „Prepust spojnice” je udaljenost u vodoravnoj ravnini između spojnice prikolice sa središnjom osovinom i središnje stražnje (stražnjih) osovine (osovina).
- <sup>(k)</sup> Vozila koja kao pogonsko gorivo upotrebljavaju benzin i dizelsko gorivo itd., ali i u kombinaciji s drugim gorivom, podaci se ponavljaju.  
U slučaju neuobičajenih motora i sustava proizvođač osigurava podatke koji odgovaraju onima navedenim ovdje.
- <sup>(l)</sup> Iznos se zaokružuje na najbližu desetinku milimetra.
- <sup>(m)</sup> Odrediti u skladu sa zahtjevima Direktive Vijeća 80/1269/EEZ <sup>(1)</sup>.  
<sup>(1)</sup> SL L 375, 31.12.1980., str. 46.
- <sup>(n)</sup> Odrediti u skladu sa zahtjevima Direktive Vijeća 80/1268/EEZ <sup>(1)</sup>.  
<sup>(1)</sup> SL L 375, 31.12.1980., str. 36.
- <sup>(p)</sup> Tražene pojednosti navode se za svaku od predviđenih varijanta.
- <sup>(r)</sup> Za gume razreda Z namijenjene za ugradnju na vozila čija najveća brzina prelazi 300 km/h navode se istovrijedni podaci.
- <sup>(s)</sup> Broj mjesta za sjedenje koji se navodi vrijedi za vozilo u vožnji. U slučaju modularne raspodjele može se odrediti područje.
- <sup>(t)</sup> „Točka R” ili „referentna točka sjedala” znači točka koju je odredio proizvođač vozila za svako mjesto za sjedenje u odnosu na trodimenzionalni referentni sustav opisan u Prilogu III. Direktivi 77/649/EEZ <sup>(1)</sup>.  
<sup>(1)</sup> SL L 267, 19.10.1977., str. 1.

DIO B

**Certifikat o EZ homologaciji tipa**

OBRAZAC

Format: A4 (210 × 297 mm)

**CERTIFIKAT O EZ HOMOLOGACIJI TIPa**

Žig homologacijskog tijela

Izjava koje se odnosi na:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| — dodjeljivanje EZ homologacije <sup>(1)</sup> | } | tipa vozila u odnosu na njegove mase i dimenzije |
| — proširenje EZ homologacije <sup>(1)</sup>    |   |  |
| — odbijanje EZ homologacije <sup>(1)</sup>     |   |  |
| — povlačenje EZ homologacije <sup>(1)</sup>    |   |  |

u skladu s Uredbom (EU) br. .../...

EZ homologacijski br.:

Razlog za proširenje:

**ODJELJAK I.**

- 0.1. Oznaka (trgovački naziv proizvođača):
- 0.2 Tip:
- 0.2.1 Trgovački naziv (ako postoji):
- 0.4 Kategorija vozila <sup>(2)</sup>:
- 0.5 Naziv tvrtke i adresa proizvođača:
- 0.8 Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje:
- 0.9 Naziv i adresa predstavnika proizvođača (ako postoji):

**ODJELJAK II.**

1. Dodatni podaci (prema potrebi): vidjeti Dopunu
2. Tehnička služba nadležna za izvođenje ispitivanja:
3. Datum izvješća o ispitivanju:
4. Broj izvješća o ispitivanju:
5. Moguće napomene:
6. Mjesto
7. Datum
8. Potpis

Priloženi dokumenti: 1. Opisna dokumentacija (na svim stranama nalazi se žig homologacijskog tijela).

2. Izvješće o ispitivanju.

3. Za vozila opremljena ovjesom koji je istovrijedan u odnosu na zračni ovjes izvješće o ispitivanju i tehnički opis ovjesa.



*Dopuna*  
**certifikata o EZ homologaciji tipa br ...**

**Napomene**

1. Vozilo se homologira u skladu s člankom 6. stavkom 1. ove Uredbe (odnosno vanjske dimenzije vozila prelaze najveće dimenzije navedene u dijelovima A, B, C ili D Priloga I): ... da/ne <sup>(1)</sup>
2. Vozilo je opremljeno zračnim ovjesom: ... da/ne <sup>(1)</sup>
3. Vozilo je opremljeno ovjesom koji je istovrijedan u odnosu na zračni ovjes: ... da/ne <sup>(1)</sup>
4. Vozilo ispunjava zahtjeve za terensko vozilo: ... da/ne <sup>(1)</sup>

---

*Legenda:*

<sup>(1)</sup> Nepotrebno prekriziti (kad je primjenljivo više od jednog unosa ništa se ne prekrizuje).

<sup>(2)</sup> Prema definiciji iz Priloga II. dijela A.

---

## PRILOG VI.

## Izmjene priloga I., III., IX. i XVI. Direktivi 2007/46/EZ

Direktiva 2007/46/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

(b) točka 1.9 zamjenjuje se sljedećim:

„1.9 Navesti je li vučno vozilo namijenjeno za vuču poluprikolica ili drugih prikolica ili je prikolica poluprikolica, prikolica s okretnom vučnom rudom, prikolica sa središnjom vučnom rudom ili prikolica s krutom vučnom rudom: .....”;

(c) dodaje se sljedeća točka 1.10:

„1.10 Navesti je li vozilo posebno namijenjeno prijevozu robe s reguliranom temperaturom: .....”

(d) točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

”2. MASE I DIMENZIJE <sup>(f)</sup> <sup>(g)</sup> <sup>(7)</sup>  
(u kg i mm) (prema potrebi pozvati se na odgovarajući crtež);

(e) točke 2.1.1.1, 2.1.1.1.1 i 2.1.1.1.2 zamjenjuju se sljedećima:

„2.1.2 Vozila s tri ili više osovina

2.1.2.1 Razmak između uzastopnih osovina od prednje do stražnje osovine: .....

2.1.2.2 Ukupni razmak osovina: .....”;

(f) točke 2.5 i 2.5.1 zamjenjuju se sljedećim:

„2.5 **Najmanja masa na upravljanoj (upravljanim) osovini (osovinama) za nepotpuna vozila:**

.....”;

(g) točke 2.6 i 2.6.1 zamjenjuju se sljedećim:

„2.6 **Masa u voznom stanju** <sup>(h)</sup>

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....

2.6.1 Raspodjela takve mase po osovinama u slučaju poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom, opterećenje na spojnoj točki: .....

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....”;

(h) dodaje se točka 2.6.2.:

„2.6.2 Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 5. članka 2. Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 (\*)): ...

.....”

(\*) SL L 353, 21.12.2012., str. 31.”

(i) točka 2.10 zamjenjuje se sljedećim:

„2.10 **Najveća tehnički dopuštena masa na svakoj skupini osovina:** .....”;

(j) točka 2.11 zamjenjuje se sljedećim:

„2.11 **Najveća tehnički dopuštena masa vučnog vozila**  
za:”;

(k) točka 2.11.4 zamjenjuje se sljedećim:

„2.11.4 Prikolicu s krutom vučnom rudom: .....”;

- (l) točka 2.11.5 zamjenjuje se sljedećim:  
 „2.11.5 Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila (<sup>3</sup>): .....”;
- (m) točke 2.12., 2.12.1 i 2.12.2 zamjenjuju se sljedećim:  
 „2.12 **Najveća tehnički dopuštena masa na spojnoj točki:**  
 2.12.1 vučenog vozila: .....  
 2.12.2 poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom: .....”;
- (n) točke od 2.16 do 2.16.5 zamjenjuju se sljedećim:  
 „2.16 **Najveća predviđena dopuštena masa pri registraciji/u uporabi vozila (mogućnost prema izboru)**  
 2.16.1 Najveća dopuštena masa opterećenog vozila pri registraciji/u uporabi: .....  
 2.16.2 Najveća dopuštena masa na svakoj osovini pri registraciji/u uporabi i u slučaju poluprikolice i prikolice sa središnjom osovinom, predviđeno opterećenje na vučnoj spojnici prema podacima proizvođača ako je manje od najveće tehnički dopuštene mase na vučnoj spojnici: .....  
 2.16.3 Najveća dopuštena masa na svaku skupinu osovina pri registraciji/u uporabi: .....  
 2.16.4 Najveća dopuštena vučena masa pri registraciji/u uporabi: .....  
 2.16.5 Najveća dopuštena masa skupine vozila pri registraciji/u uporabi: .....”;
- (o) dodaje se sljedeća točka 13.12.:  
 „13.12 Crteži s dimenzijama koji prikazuju unutarnju opremu u odnosu na mjesta za sjedenje, površinu za putnike koji stoje, korisnike invalidskih kolica, prostora za prtljagu uključujući moguće mrežu za prtljagu i kutiju za skije”;
- (p) objašnjenja se mijenjaju i glase:  
 i. dodaje se napomena (<sup>7</sup>):  
 „(<sup>7</sup>) Navesti dodatnu opremu koja utječe na dimenzije vozila.”;  
 ii. napomena (<sup>h</sup>) zamjenjuje se sljedećim:  
 „(<sup>h</sup>) Masa vozača procijenjena je na 75 kg.  
 Sustavi koji sadrže tekućine (osim otpadne vode) napunjeni su do 100 % kapaciteta koji je naveo proizvođač.  
 Podaci iz točaka 2.6(b) i točke 2.6.1(b) ne dostavljaju se za vozila kategorija N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub>.”;
2. Dio I. Priloga III. zamjenjuje se sljedećim:  
 (a) odjeljak A zamjenjuje se sljedećim:  
 i. točka 0.5. zamjenjuje se sljedećim:  
 „0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;  
 ii. dodaju se sljedeće točke 1.9 i 1.10:  
 „1.9 Navesti je li vučno vozilo namijenjeno za vuču poluprikolica ili drugih prikolica ili je prikolica poluprikolica, prikolica s okretnom vučnom rudom, prikolica sa središnjom vučnom rudom ili prikolica s krutom vučnom rudom: .....  
 1.10 Navesti je li vozilo posebno namijenjeno prijevozu robe s reguliranom temperaturom: .....”;
- iii. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:  
 „2. MASE I DIMENZIJE (<sup>f</sup>) (<sup>g</sup>) (<sup>7</sup>)  
 (u kg i mm) (prema potrebi pozvati se na odgovarajući crtež)”;
- iv. dodaje se sljedeća točka 2.5:  
 „2.5 **Najmanja masa na upravljanoj osovini za nepotpuna vozila:** .....”;

v. točke 2.6 i 2.6.1 zamjenjuju se sljedećim:

„2.6 **Masa u voznom stanju** <sup>(h)</sup>

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....

2.6.1 Raspodjela takve mase po osovinama u slučaju poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom, opterećenje na spojnici:

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....”;

vi. dodaje se sljedeća točka 2.6.2:

„2.6.2 Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 5. članka 2. Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012):  
.....”;

vii. točka 2.10 zamjenjuje se sljedećim:

„2.10 **Najveća tehnički dopuštena masa na svakoj skupini osovina:** .....”;

viii. točka 2.11 zamjenjuje se sljedećim:

„2.11 **Najveća tehnički dopuštena masa vučenog vozila**

za:”;

ix. točka 2.11.4 zamjenjuje se sljedećim:

„2.11.4 Prikolicu s krutom vučnom rudom: .....”;

x. točka 2.11.5 zamjenjuje se sljedećim:

„2.11.5 Najveća tehnički dopuštena masa skupine vozila <sup>(3)</sup>: .....”;

xi. točke 2.12., 2.12.1 i 2.12.2 zamjenjuju se sljedećim:

„2.12 **Najveća tehnički dopuštena masa na spojnici:**

2.12.1 vučenog vozila: .....

2.12.2 poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom: .....”;

xii. točke od 2.16 do 2.16.5 zamjenjuju se sljedećim:

„2.16 **Najveće dopuštene mase pri registraciji/u uporabi vozila (mogućnost prema izboru)**

2.16.1 Najveća dopuštena masa opterećenog vozila pri registraciji/u uporabi: .....

2.16.2 Najveća dopuštena masa na svakoj osovini pri registraciji/u uporabi i u slučaju poluprikolice i prikolice sa središnjom osovinom, predviđeno opterećenje na vučnoj spojnici prema podacima proizvođača ako je manje od najveće tehnički dopuštene mase na vučnoj spojnici: .....

2.16.3 Najveća dopuštena masa na svakoj skupini osovina pri registraciji/u uporabi: .....

2.16.4 Najveća dopuštena vučena masa pri registraciji/u uporabi: .....

2.16.5 Najveća dopuštena masa skupine vozila pri registraciji/u uporabi: .....”;

(b) odjeljak B zamjenjuje se sljedećim:

i. točka 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

ii. dodaju se sljedeće točke 1.9 i 1.10:

„1.9 Navesti je li vučno vozilo namijenjeno za vuču poluprikolica ili drugih prikolica ili je prikolica poluprikolica, prikolica s okretnom vučnom rudom, prikolica sa središnjom vučnom rudom ili prikolica s krutom vučnom rudom: .....

1.10 Navesti je li vozilo posebno namijenjeno prijevozu robe s reguliranom temperaturom: .....”;

iii. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2 MASE I DIMENZIJE <sup>(f)</sup> <sup>(g)</sup> <sup>(7)</sup>

(u kg i mm) (prema potrebi pozvati se na odgovarajući crtež)”;

iv. točke 2.6 i 2.6.1 zamjenjuju se sljedećim:

„2.6 **Masa u voznom stanju** <sup>(h)</sup>

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....

2.6.1 Raspodjela takve mase po osovinama u slučaju poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom, opterećenje na spojnici: .....

(a) najveća i najmanja za svaku varijantu: .....

(b) masa svake inačice (dostavlja se matrica): .....”;

v. umeće se sljedeća točka 2.6.2:

„2.6.2 Masa dodatne opreme (vidjeti definiciju u točki 5. članka 2. Uredbe (EU) br. 1230/2012): .....”;

vi. točka 2.10 zamjenjuje se sljedećim:

„2.10 **Najveća tehnički dopuštena masa na svakoj skupini osovina:** .....”;

vii. točke 2.12., 2.12.1 i 2.12.2 zamjenjuju se sljedećima:

„2.12 **Najveća tehnički dopuštena masa na spojnici:**

2.12.2 poluprikolice, prikolice sa središnjom osovinom ili prikolice s krutom vučnom rudom: .....”;

viii. točke od 2.16 do 2.16.3 zamjenjuju se sljedećim:

„2.16 **Najveće dopuštene mase pri registraciji/u uporabi vozila (izborna)**

2.16.1 Najveća dopuštena masa opterećenog vozila pri registraciji/u uporabi: .....

2.16.2 Najveća dopuštena masa na svaku osovinu pri registraciji/u uporabi i u slučaju poluprikolice i prikolice sa središnjom osovinom, predviđeno opterećenje na vučnoj spojnici prema podacima proizvođača ako je manje od najveće tehnički dopuštene mase na vučnoj spojnici: .....

2.16.3 Najveća dopuštena masa na svakoj skupini osovina pri registraciji/u uporabi: .....”;

ix. točka 2.16.5 se briše;

3. Prilog IX. zamjenjuje se sljedećim:

(a) u „Obrazac A1 – stranica 1. – Potpuna vozila – EZ potvrda o sukladnosti” unos 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

(b) u „Obrazac A2 – stranica 1. – Potpuna vozila homologirana u malim serijama – [godina] – [redni broj] – EZ potvrda o sukladnosti” unos 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

(c) u „Obrazac B – stranica 1. – Potpuna vozila – EZ potvrda o sukladnosti” unos 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

(d) u „Obrazac C1 – stranica 1. – Nepotpuna vozila – EZ potvrda o sukladnosti” unos 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

(e) u „Obrazac C2 – stranica 1. – Nepotpuna vozila homologirana u malim serijama – [godina] – [redni broj] – EZ potvrda o sukladnosti” unos 0.5 zamjenjuje se sljedećim:

„0.5 Naziv i adresa proizvođača: .....”;

- (f) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_1$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (g) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_1$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2 Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (h) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_2$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (i) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_2$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2 Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (j) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_3$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (k) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $M_3$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2 Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (l) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_1$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (m) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_1$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (n) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_2$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (o) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_2$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (p) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_3$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (q) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $N_3$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (r) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $O_1$  i  $O_2$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (s) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $O_1$  i  $O_2$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se unos 13.2.:  
„13.2. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (t) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $O_3$  i  $O_4$  (dovršena i potpuna vozila)” unos 13. zamjenjuje se sljedećim:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (u) na „stranici 2. – Kategorija vozila  $O_3$  i  $O_4$  (dovršena i potpuna vozila)” dodaje se sljedeći unos 13.2.:  
„13.2. Stvarna masa vozila: ..... kg”;

- (v) na „stranici 2. – Kategorija vozila M<sub>1</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (w) na „stranici 2. – Kategorija vozila M<sub>2</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (x) na „stranici 2. – Kategorija vozila M<sub>3</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (y) na „stranici 2. – Kategorija vozila N<sub>1</sub> (nepotpuna vozila)” dodaje se unos 13.:  
„13. Masa u voznom stanju: ..... kg”;
- (z) na „stranici 2. – Kategorija vozila N<sub>1</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (aa) na „stranici 2. – Kategorija vozila N<sub>2</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (ab) na „stranici 2. – Kategorija vozila N<sub>3</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (ac) na „stranici 2. – Kategorija vozila O<sub>1</sub> i O<sub>2</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (ad) na „stranici 2. – Kategorija vozila O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub> (nepotpuna vozila)” unos 14. zamjenjuje se sljedećim:  
„14. Stvarna masa vozila: ..... kg”;
- (ae) u pojašnjenjima u odnosu na Prilog IX. napomena <sup>(f)</sup> se briše;

4. Prilog XVI. zamjenjuje se sljedećim:

- (a) na popis regulatornih akata dodaje se unos 44.:  
„44. Uredba (EU) br. 1230/2012”;
- (b) u Dodatak 2. umeće se sljedeći unos 44.:

	Pozivanje na regulatorni akt	Prilog i stavak	Posebni uvjeti
„44.	Uredba Komisije (EU) br. 1230/2012	Odjeljci 7. i 8. dijela B Priloga I.	(a) Provjeriti ispunjavanje zahtjeva u odnosu na manevarske sposobnosti uključujući manevarske sposobnosti vozila opremljenih podiznim osovinama ili opterećujućim osovinama.
		Odjeljci 6. i 7. dijela C Priloga I.	(b) Mjerenje najvećeg zaokreta prema stražnjem dijelu.”

## PRILOG VII.

## „PRILOG XII.

**OGRANIČENJE BROJA VOZILA ZA MALE SERIJE I ZA VOZILA NA KRAJU SERIJE****A OGRANIČENJE BROJA VOZILA ZA MALE SERIJE**

1. Broj jedinica jednog tipa vozila koje se na godišnjoj razini registriraju, prodaju ili stavljaju u uporabu u Europskoj uniji sukladno članku 22. ne smije prijeći niže navedene brojeve za odgovarajuće kategorije vozila:

Kategorija	Broj vozila
M <sub>1</sub>	1 000
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	0
N <sub>1</sub>	0
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	0
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	0
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	0

2. Broj jedinica jednog tipa vozila koje se na godišnjoj razini registriraju, prodaju ili stavljaju u uporabu u državi članici sukladno članku 23. određuje predmetna država članica, ali on ne smije prijeći niže navedene brojeve za dotičnu kategoriju vozila:

Kategorija	Broj vozila
M <sub>1</sub>	75
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	250
N <sub>1</sub>	500
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	250
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	500
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	250

3. Broj jedinica jednog tipa vozila koje se na godišnjoj razini registriraju, prodaju ili stavljaju u uporabu u državi članici za potrebe članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1230/2012 određuje predmetna država članica, ali on ne smije prijeći niže navedene brojeve za dotičnu kategoriju vozila:

Kategorija	Broj vozila
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	1 000
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	1 200
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	2 000

**B OGRANIČENJA BROJA VOZILA NA KRAJU SERIJE**

Najveći broj potpunih i dovršenih vozila koja su namijenjena za stavljanje u uporabu u svakoj državi članici prema postupku „kraj serije”, ograničava država članica na jedan od sljedećih načina:

1. najveći broj vozila jednog ili više tipova ne smije prekoračiti 10 % za kategoriju M<sub>1</sub> ili 30 % za ostale kategorije vozila svih predmetnih tipova, stavljenih u uporabu u toj državi članici u prethodnoj godini.



Ako 10 % odnosno 30 % iznosi manje od 100 vozila, tada država članica može dopustiti stavljanje u uporabu najviše 100 vozila.

2. Vozila bilo kojeg tipa ograničavaju se na ona za koja je izdana valjana potvrda o sukladnosti s danom proizvodnje ili nakon tog dana i koja je vrijedila najmanje tri mjeseca od dana izdavanja, ali je kasnije prestala vrijediti zbog stupanja na snagu regulatornog akta.”
-